

المملكة المغربية  
البرلمان  
مجلس المستشارين

تقرير

\*\*\*\*

لجنة العدل والتشريع وحقوق الإنسان

حول

مشروع قانون

رقم 44.00 يتم بموجبه الظهير الشريف  
ال الصادر في 9 رمضان 1331 [ 1913 ] غشت  
بمثابة قانون الالتزامات والعقود

الولاية التشريعية 1997-2006

السنة التشريعية الخامسة / دورة ابريل 2002

مديرية التشريع والمراقبة والعلاقات الخارجية

قسم اللجن والجلسات العامة / مصلحة اللجن الدائمة

## فهرس المحتويات

مقدمة عامة	-1
نص المشروع كما احيل على اللجنة	-2
عرض السيد الوزير	-3
المناقشة العامة	-4
جواب السيد الوزير	-5
مناقشة المواد	-6
مقترحات التعديلات	-7
جدول التصويتات	-8
نص المشروع كما وافقت عليه اللجنة	-9
ملحق :	-10

\* احصاء عام لعدد القضايا والتابعين امام المحاكم في قضايا انتزاع  
عقارات.

## **مقدمة عامة**

السيد الرئيس المختار،  
السادة الوزراء المختارون،  
السادة المستشارون المختارون،

يشرفني ان ارفع للمجلس الموقر تقريرا حول مشروع قانون رقم 44.00 يتم  
بموجبه الظهير الشريف الصادر في ٩ رمضان ١٣٣١ [١٢ أغسطس ١٩١٣] [مثابة]  
قانون الالتزامات والعقود.

وقد تدارست اللجنة هذا المشروع برئاسة السيد محمد الأنصاري رئيس  
اللجنة، وبحضور السيد محمد امبارك كي كاتب الدولة في الإسكان الذي قدم  
عرضه تقديماً للمشروع ابرز من خلاله أهداف المشروع المتمثلة في حل مناخ  
سليم وملائم في مجال المعاملات العقارية وعلى الأخص بيع العقارات في طور  
الإنجاز الذي تعترضه أحياناً مشاكل لا تخدم نمو القطاع وتطوره وتؤدي إلى  
نزاعات يترتب عنها تعطيل المشروع والمس بمصالح البائع والمشتري والتي قد  
تنشأ بسبب تأخر المشتري في أداء الأقساط او تأخر البائع في إنتهاء الأشغال مما  
يستلزم معه أداء الطرف المخل بالتزامه تعويضاً للطرف الآخر.

كما يتوجه المشروع وضع قواعد وضوابط قانونية للتعامل في هذا المجال  
وتوفير ضمانات كافية للمشترين وتحفيزهم على تعبئة مواردهم المالية لتمكنهم  
من التملك بأداء ثمن الشراء عبر مراحل وتمكن المنشعين بالمقابل من الحصول  
على تسبيقات من المشترين تسهل عليهم إنجاز المشاريع دون توقف وفي أحسن  
الظروف.

وتتمثل هذه الضمانات القانونية في تنظيم عقود البيع الابتدائي للعقارات في طور الإنجاز وتحديد الشروط الالزمة لاقامتها ومنها التوفر على رسم عقاري والحصول على رخصة البناء، مع وصف الشقة المباعة وتحديد الثمن النهائي واجل الانتهاء من الأشغال وتاريخ التسلیم، وكذا وجوب تقديم البائع لضمانة بنكية او اية ضمانة اخرى او تامين ليتمكن المشتري من المحافظة على حقوقه في حالة عدم إنجاز الأشغال، وتمكين المشتري في حالة الاتفاق بين الطرفين من إجراء تقدير احتياطي في الرسم العقاري، و تستثنى من هذه الإجراءات المؤسسات العامة والشركات التي يعود رأسها كلها للدولة.

السيد الرئيس المحترم،

السادة الوزراء المحترمون،

السادة المستشارون المحترمون،

في معرض مناقشتهم للمشروع، أشاد السادة المستشارين بالإيجابيات التي يحملها المشروع والتي ستساهم بلا شك في تغذية مجال عالي لمدة طويلة من فراغ الاطار التشريعي الذي ينظمها، وبالتالي اعطاء الضمانات الكافية لكل أطراف العلاقة التعاقدية بغية المساهمة في التخفيف من الأزمة السكنية ببلادنا وتسهيل التعامل في مجال العقارات التي لا زالت في طور الإنجاز.

كما لامس السادة المستشارون الاطار القانوني لوضع المشروع وكذا مختلف العوائق التي تقف دون المساهمة الفعالة للعقار في الاقتصاد الوطني، وعلى الخصوص المشاكل الكبرى التي يقترحها تقويت العقار غير المحفظ من الناحية العملية وظاهرة العقود الصورية، والعقود العرفية، وكذا تراكم الملفات

المعروضة أمام القضاء والمتعلقة بالموضوع وتعدد الإجراءات المفروضة على طرق العلاقة التعاقدية.

وفي إطار حوار السيد الوزير على مداخلات السادة المستشارين تقدم لهم بشكره الجزيل عن الاستفسارات واللاحظات التي تقدموا بها. كما أجاب على مختلف الأسئلة التي طرحتها السادة المستشارون، وأكد استعداد الحكومة التجاوب الإيجابي مع أي اقتراح من شأنه أن يساهم في إثراء المشروع بما يحقق المصلحة العامة.

السيد الرئيس المترم،

السادة الوزراء المترمون،

السادة المستشارون المترمون،

طبقاً لمقتضيات النظام الداخلي، تقدمت فرق المعارضة [فريق الحركة الشعبية والفريق الديمقراطي وفريق الاتحاد الدستوري وفريق الحركة الديمقراطية الاجتماعية] بتعديلات حول هذا المشروع قانون.

وبعد تدارس مختلف هذه التعديلات في الاجتماع المنعقد بتاريخ 13 غشت 2002 ، تم قبول بعض التعديلات كلياً أو جزئياً، كما تم تبني صيغ توافقية بالنسبة لتعديلات أخرى في حين تم سحب البعض الآخر.

هذا وقد وافقت اللجنة على مواد مشروع قانون رقم 44.00 سواء منها المعدلة أو غير المعدلة ، وعلى المشروع برمتها بالإجماع.

مقرر اللجنة  
ادريس بوجوالة

نص المشروع  
كما أحيل على اللجنة

**مشروع قانون رقم 44.00  
يتم بموجبه الظهير الشريف الصادر في 9 رمضان 1331  
(12 أغسطس 1913) بمثابة قانون للالتزامات والعقود**

## مشروع قانون رقم 44.00

### يتم بموجبه الظهير الشريف الصادر في 9 رمضان 1331 (12 أغسطس 1913) بمثابة قانون للالتزامات والعقود

الفصل 4-618. - يجب على البائع أن يضع دفتر التحملات يتعلق «بالبناء، ويتضمن مكونات المشروع وما أعد له ونوع الخدمات والتجهيزات التي يتوجب إنجازها وأجل الإنجاز والتسليم».

إذا كان العقار محفوظاً، توضع نسخة من هذا الدفتر ومن التصميم «المعماري بين تغير وتصاصيم الإسمنت المسلحة ومن نظام الملكية المشتركة عند الاقتناء بالمحافظة على الأموال العقارية».

«وإذا كان العقار غير محفظ تسجل هذه النسخة بسجل خاص وتidue بكتاب الضبط لدى المحكمة الابتدائية التي يوجد بدارتها العقار».

الفصل 5-618. - لا يمكن إبرام العقد الابتدائي لبيع العقار في طور «الإنجاز إلا بعد الانتهاء من إشغال الأساسات على مستوى الطابق الأرضي».

الفصل 6-618. - يؤدي المشتري جزء من الثمن تبعاً لتقدم الأشغال «ما لم يتفق الأطراف على خلاف ذلك حسب المراحل التالية عند»:

«- انتهاء الأشغال المتعلقة بالأساسات على مستوى الطابق الأرضي (السطح)؛

«- انتهاء الأشغال الكبرى لمجموع العقار؛

«- الانتهاء من الأشغال النهائية.

«تقديم الدفعتين مقابل إيصال مصادق على صحة إمضاء يسلمه البائع للمشتري».

الفصل 7-618. - يتمهد البائع باحترام التصميم الهندسي وأجل «إنجاز البناء، وبصفة عامة باحترام شروط دفتر التحملات المشار إليه في الفصل 4-618 أعلاه».

غير أنه، وبعد الواقفه المسقبة للمشتري، يمكن منح أجل إضافي «للبائع لإنجاز العقار».

الفصل 8-618. - يمد بالطلا كل طلب أو قبول لأى آداء كييفما كان قبل التوفيق على قدر البيع الابتدائي».

الفصل 9-618. - يقم البائع للمشتري خمسة بنكية أو أية خمسة أخرى أو تأمين لضمان الأقساط المدورة من طرف المشتري.

«يتنهى أجل هذه الضمانة بمجرد إبرام عقد البيع النهائي أو تقييده بسجل العقاري إذا كان العقار محفوظاً».

الفصل 10-618. - يمكن للمشتري بموافقة البائع إذا كان العقار «محفوظاً أن يطلب من المحافظ على الأموال العقارية إجراء تقييد احتياطي بناء على عقد البيع الابتدائي وذلك للحفاظ المؤقت على حقوقه».

#### المادة الأولى

يتم على النحو التالي الباب الثالث (في بعض أنواع خاصة من البيوع) من القسم الأول من الكتاب الثاني لظهير 9 رمضان 1331 (12 أغسطس 1913) بمثابة قانون للالتزامات والعقود بالفرع الرابع :

#### الفرع الرابع. - بيع العقارات في طور الإنجاز

الفصل 1-618.. يعتبر بما لعقار في طور الإنجاز كل اتفاق يلتزم «البائع بمقتضاه بإنجاز عقار داخل أجل محدد كما يلتزم فيه المشتري «بإداء الثمن تبعاً لتقدم الأشغال».

«يحتفظ البائع بسلطاته باعتباره صاحب المشروع إلى غاية انتهاء الأشغال».

الفصل 2-618.. يتم تحت طائلة البطلان بيع العقارات في طور «الإنجاز المعدة للسكنى أو للاستعمال المهني أو التجاري أو الصناعي أو الترفي من طرف الأشخاص الخاضعين للقانون العام أو الخاص طبقاً لأحكام هذا الفرع».

الفصل 3-618.. يجب أن يحرر في محرر رسمي عقد البيع «الابتدائي للعقارات في طور الإنجاز، وأن يتضمن على الغصوص العناصر التالية :

«- هوية الأطراف المتعاقدة؛

«- الرسم العقاري الأصلي للعقار المحفظ موضوع البناء أو مراجع «ملكية العقار غير المحفظ، مع تحديد الحقوق العينية والتحملات العقارية الواردة على العقار وأى ارتقاق آخر، عند الاقتناء؛

«- تاريخ ورقم رخصة البناء؛

«- وصف العقار محل البيع؛

«- ثمن البيع النهائي وكيفية الدفع؛

«- أجل التسليم؛

«- مراجع الضمانة البنكية أو أية ضمانة أخرى أو التأمين عند الاقتناء.

ويجب أن يرفق هذا العقد :

«- بنسخ مطابقة لأصل التصميم المعماري بدون تغير وتصاصيم الإسمنت المسلحة ونسخة من دفتر التحملات؛

«- بشهادة مسلمة من لدن مهندس مختص تثبت الانتهاء من إشغال «الأساسات الأرضية للعقار».

«يبقى التقييد الاحتياطي ساري المفعول إلى غاية تقييد عقد البيع النهائي بالرسم العقاري الفاضل بالبيع».

«بمجرد إجراء التقييد الاحتياطي، يمتنع على المخاطر على الأملاء المقارية تسليم نظير الرسم العقاري إلى البائع».

« يتم تعين رتبة تقييد العقد النهائي بناء على تاريخ التقييد الاحتياطي».

«الفصل 11 - 618 . لا تخضع لأحكام الفصول 9- 618 و 10- 618 المشار إليها أعلاه، المؤسسات العامة والشركات التي يعود مجموع رأس المالها للدولة أو لأي شخص معنوي آخر خاضع لقانون العام».

«الفصل 12 - 618 . في حالة التأخير عن أداء الدفعات حسب المراحل المنصوص عليها في الفصل 6- 618 أعلاه، يتحمل المشتري تعويضاً لا يتجاوز 1% عن كل شهر من المبلغ الواجب دفعه، على أن لا يتجاوز هذا التعويض 10% في السنة».

«غير أن هذا التعويض لا يطبق إلا بعد مرور شهر من تاريخ الإشعار الموجه من قبل البائع إلى المشتري المقل بالالتزامات».

«في حالة تأخر البائع عن إنجاز العقار في الأجل المحدد فإنه يتحمل تعويضاً بنسبة 1% عن كل شهر من المبلغ المدعي على أن لا يتجاوز هذا التعويض 10% في السنة».

«الفصل 13 - 618 . لا يمكن للمشتري التخلص من حقوقه المترتبة عن بيع العقار في طور الإنجاز لشخص آخر إلا بعد إجراء هذا التخلص وفق الكيفية التي تم بها إبرام العقد الاحتياطي والمفصل على موافقة كتابية من البائع».

«تنقل بقوة القانون حقوق والتزامات البائع إلى المشتري الجديد».

«الفصل 14 - 618 . لا يجوز اشتراط تعويض يفوق 10% من ثمن البيع في حالة فسخ العقد من قبل أحد الطرفين».

«الفصل 15 - 618 . يعتبر العقار محل البيع متجرزاً بعد الحصول على رخصة السكنى أو شهادة المطابقة».

«الفصل 16 - 618 . يبرم العقد النهائي بمصرع رسمي بعد أداء «البلغ الإجمالي للعقار أو للجزء المفرد من العقار، محل عقد البيع الابتدائي».

«الفصل 17 - 618 . تحدد بنص تنظيمي تعريفة إبرام المحرر الرسمى المتعلق بعقدى البيع الابتدائى والنهايى».

«الفصل 18 - 618 . يتمتع على البائع بمجرد حصوله على رخصة السكنى أو شهادة المطابقة، وعلى أحد تقدير داخل ثالثين يوماً الموالية لتاريخها أن يشعر المشتري بذلك وأن يطلب تجزئي، الرسم العقاري «موضع الملكية التي أقيم عليها العقار من أجل إحداث رسم عقاري خاص لكل جزء مفرز إذا كان العقار محفظاً».

«الفصل 19 - 618 . إذا رفض أحد الطرفين إتمام البيع داخل أجل ثالثين يوماً من تاريخ توصله بالإشعار المنصوص عليه في الفصل 18- 618 أعلاه فيمكن للطرف المتضرر الجلوس إلى المحكمة لطلب «إتمام البيع أو فسخ العقد الابتدائي».

«يعتبر الحكم النهائي الصادر بإتمام البيع بمثابة عقد بيع النهائي».

«الفصل 20 - 618 . لا تنتقل ملكية الأجزاء المبيعة إلى المشتري إلا من تاريخ إبرام العقد النهائي أو صدور الحكم النهائي فيدعى إن كان العقار غير محفظ أو في طور التحفيظ وتنتقل الملكية بعد تقييد «العقد النهائي أو الحكم بالسجل العقاري إذا كان العقار محفظاً».

#### المادة الثانية

يسري مفعول هذا القانون بعد ستة أشهر من تاريخ نشره بالجريدة الرسمية ويطبق على البيع الابتدائي لمغاريات في طور الإنجاز المرخص ببنائها ابتداءً من تاريخ دخول هذا القانون حيز التطبيق.

# عرض السيد الوزير

## عرض السيد الوزير

### I- سياق اعداد مشروع القانون :

يندرج هذا المشروع في إطار إصلاح القوانين المنظمة لقطاع العقار من أجل تأهيله وتفعيله والنهوض به وذلك تماشيا مع التحولات الاقتصادية والاجتماعية التي يعرفها المغرب في عدة مجالات، وبالخصوص في مجال السكن الذي عرف نموا ملحوظا خلال العقودتين الأخيرتين بفعل النمو الديمغرافي والتمدن السريع.

وهذا يستدعي أكثر من وقت مضى تلبية حاجيات المواطنين في مجال السكن عبر توفير الموارد المالية الضرورية وتنظيم وضبط المعاملات العقارية حفاظا على حقوق المواطنين ولاسيما في مجال المعاملات التي تتعلق ببيع العقار في طور الإنجاز.

كما يأتي هذا المشروع في سياق الجهودات التي تبذلها الدولة لوضع أسس وقواعد دولة الحق والقانون لعصرنة الاقتصاد وخلق ثقافة جديدة للمجتمع قوامها روح المواطنة والشفافية في تدبير وتسخير الشأن العام.

ويلاحظ ان بيع العقار في طور الإنجاز تعترضه أحيانا مشاكل لا تخدم نفو القطاع وتطوره وتؤدي إلى نزاعات يترتب عنها المس. بمصالح البائع والمشتري، مما أصبح يستلزم وضع قواعد وضوابط قانونية تنظم المعاملات في هذا المجال وتساعد على تجاوز الصعوبات والمنازعات التي

تنشأ بسبب تأخر المشتري في أداء الأقساط او تأخر البائع في إنتهاء الأشغال أو عدم قيام أحدهما بتنفيذ ما التزم به ، مما يؤدي إلى تعطيل المشروع والأضرار بمصالح الطرفين.

وفي هذا الإطار ، تمت صياغة مشروع القانون رقم 44.00 المتعلق ببيع العقارات في طور الإنجاز الذي يتونخي منه خلق مناخ سليم وملائم بعيدا كل البعد عن مظاهر التحايل والتلاعب في هذا النوع من المعاملات العقارية والى توفير ضمانات كافية للمشترين وتحفيزهم على تعبئة مواردهم المالية لتمكنهم من التملك بأداء ثمن الشراء عبر عدة مراحل.

كما لا تخلو مقتضيات هذا المشروع من إيجابيات بالنسبة للمنعشين العقاريين وذلك من خلال تمكينهم من الحصول على تسبيقات من المشترين ، الامر الذي سيسهل انجاز المشاريع دون توقف وفي احسن الظروف نظرا لما توفره هذه العملية من سيولة مالية إضافية يستفيد منها البائع دون ان تترتب عنها فوائد من تكلفة البناء ومن ثمن البيع.

## **II - الخطوط العريضة للمشروع:**

يتميز هذا المشروع الذي سيتم إدراجه في الباب الثالث [في بعض أنواع خاصة من البيوع] في القسم الأول من الكتاب الثاني لظهير 9 رمضان 1334 الموافق لـ 12 غشت 1913 بمثابة قانون للالترامات والعقود بالفرع الرابع ب:

\* تحديد مجال تطبيق هذا القانون ليشمل العقارات في طور الإنجاز المعدة للسكنى أو الاستعمال المهني أو التجاري أو الصناعي أو الحرفى.

\* وجوب التقييد في البيع الابتدائي بمقتضيات هذا القانون وبرسمية العقود وتضمينها الشروط القانونية تحت طائلة البطلان حفاظا على استقرار المعاملات وبعثا للثقة بين المتعاملين في القطاع العقاري؛

\* تنظيم عقود البيع الابتدائي للعقارات في طور الإنجاز وتحديد الشروط الالزامية لاقامة هذه العقود، ومنها التوفر على رسم عقاري والحصول على رخصة البناء، مع وصف للشقة المباعة وتحديد الثمن النهائي واجل الانتهاء من الأشغال وتاريخ التسلیم؛

\* وجوب تقديم البائع لضمانة بنكية أو أية ضمانة أخرى أو تأمين ليتمكن المشتري من المحافظة على حقوقه واسترجاع ما دفعه في حالة عدم إنجاز الأشغال، باستثناء المؤسسات العامة و الشركات التي يعود مجموع رأس المال لها للدولة؛

\* تمكين المشتري في حالة اتفاق الطرفين من إجراء تقييد احتياطي في الرسم العقاري من أجل تأمين حقوقه، وتستثنى المؤسسات العامة والشركات التي يعود مجموع رأس المال لها للدولة؛

\* تحديد تعويض يؤديه الطرف المخل بالتزاماته في حالة التأخير في  
أداء الدفعات أو في إنهاز المشروع؛

\* اللجوء إلى المحكمة في حالة رفض أحد الطرفين إبرام العقد النهائي  
عند انتهاء الأشغال؛

\* تحويل المشتري لحقوقه إلى الغير مع تحمل هذا الأخير لجميع  
الالتزامات المتخللى له وذلك بموافقة كتابية من طرف البائع.

## **المناقشة العامة**

## المناقشة العامة

أشاد السادة المستشارون في معرض مناقشتهم للمشروع بالإيجابيات التي يحملها والتي ستساهم بلا شك في تقوين مجال عانى لمدة طويلة من فراغ الاطار التشريعي الذي ينظمه وبالتالي اعطاء الضمانات الكافية لكل أطراف العلاقة التعاقدية بغية المساهمة في التخفيف من الأزمة السكنية ببلادنا وتسهيل التعامل في مجال العقارات التي لازالت في طور البناء.

وقد قام السادة المتتدخلون بتشخيص ميداني للظروف التي تعرفها السوق العقارية ، ولامسوا مختلف العوائق والعراقل التي تقف حجر عثرة في وجه المساهمة الفعالة للعقار في الاقتصاد الوطني بصفة عامة ، وهكذا تمت الاشارة الى ان تقرير مبدأ احتياطية التحفظ العقاري ادى الى ايجاد نظام قانوني مزدوج للعقار، يطبق الأول على العقار المحفوظ طبقا للتشريعات الجاري بها العمل في حين يخضع العقار الغير المحفوظ لقواعد الشريعة الإسلامية أمام غياب إطار قانوني يجمع الاجتهادات وراء الفقهاء.

وحيث ان العقار غير المحفوظ يحتل مساحة كبرى داخل المجال الترابي بالمغرب، فقد تم الوقوف على طرق تفوته من الناحية العملية والتي يغلب عليها الطابع العرفي وما تفتقده هذه العقود الأخيرة من معلومات دقيقة سواء من الناحية القانونية او الطبوغرافية.

وبجانب هذا النظام المردوج، تعرض المتخلون الى تعدد أنظمة الملكية العقارية ببلادنا الناجمة عن إفرازات تطور النظام العقاري المغربي والتمثلة في أراضي الجموع، الاحباس ، الكيش، أملاك الدولة بالإضافة الى الملكية الخاصة.

وان تعدد الأنظمة التي تحكم هذه الأنواع المختلفة من العقارات، وطرق تفويتها جعلها معرضة لتراثات كثيرة، وساهم الفراغ التشريعي أحيانا اخرى الى الإستناد على قواعد عامة لا تتوفر على المقتضيات التفصيلية لكل الحالات، كما ان فتح المجال لتحرير العقود من طرف أشخاص لا تتوفر فيهم الشروط القانونية الازمة، أدى الى ظهور ضروب مختلفة من النصب والاحتيال كان ابناء جاليتنا المقيمة بالخارج ضحية لها في عدة مناسبات وعلى الخصوص ظاهرة العقود الصورية حيث يتم التصريح بأثمان تقل عن الأثمان المؤداة في الواقع ، وترافق الملفات المتعلقة بالموضوع والمعروضة أمام القضاء الذي لا يمت فيها بالسرعة المطلوبة بالنظر الى الوقت الطويل الذي تتطلب مساطر الدراسة والتحقيق والبت في هذه الملفات.

وبعد استعراض مختلف هذه العناصر، تم التساؤل عن الأسباب التي دعت الحكومة الى إدراج مقتضيات هذا المشروع في إطار قانون الالتزامات والعقود بدل عرضه في إطار مشروع مستقل، وقد اختلفت الآراء في هذا الصدد بين الرأي الذي عبر عن إيجابيات هذا المنهج الذي يسهل عملية الرجوع الى النصوص من طرف المهتمين والباحثين، واعتبر

ان قانون الالتزامات والعقود هو المكان الطبيعي لهذه المقتضيات لتعلقها بنوع من أنواع البيوع، في حين استند الرأي الثاني على تسهيل المشروع المستقل الرجوع اليه من طرف الباحثين، وكذا بالنسبة للجهات المكلفة باعداده وابان عرضه على الجهاز التشريعي، وأشار الى قدم قانون الالتزامات والعقود باعتبار ارثا تاريخيا وضعه المستعمر في سنة 1913 ، ولا يلام التطور السريع الذي تعرفه الحياة المغربية المعاصرة، إضافة الى قلة التعديلات التي ادخلت عليه على مر السنين، لهذا قمت الدعوة الى وضع مشروع مراجعة شاملة لهذا النص القانوني لمواكبة التحولات.

ان مناقشة الاطار القانوني لوضع المشروع، دفع بالتدخلين الى التساؤل عن عدم ربط مقتضياته بمجموعة من القوانين ذات الصلة بالموضوع، وهي:

- القانون رقم 12.90 المتعلق بالتعمير؛
- القانون رقم 25.90 المتعلق بالتجزئات العقارية والجماعات السكنية وتقسيم العقارات؛
- القانون رقم 6.99 المتعلق بحرية الأسعار والمنافسة.
- مشروع القانون رقم 18.00 المتعلق بالملكية المشتركة.

وإذا كان من محسن المشروع اعطاء مجموعة من الضمانات للمشتري حتى يتمكن من حيازة العقار الذي لا زال في طور البناء، واداء ثمنه عبر مراحل وفق عقد يتضمن جميع العناصر القانونية

والتقنية، وحماية المقاولين من جهة ثانية، فقد تم التساؤل عن مدى تعارض مقتضيات هذا المشروع مع قانون التجزئات العقارية الذي يمنع تجزئ الأرض غير المحفظة [المادة 5]، في حين ان المشروع يتعرض لكلا النوعين من العقار الحفظ وغير المحفظ، وكذا اخلاله بمبدأ حرية المنافسة وتدعيمه للمؤسسات العامة والشركات التي يعود مجموع رأساتها للدولة بعدم إخضاعها للضمانات البنكية والتامين المنصوص عليها في الفصل 618.9 وإجراء التقييد الاحتياطي المنصوص عليه في المادة 618.10.

وتحت الإشارة الى ان تعدد الإجراءات اللاحقة القيام بها والمفروضة على كلا طرف العلاقة التعاقدية من شأنه إثقال كاهليهما من الناحيتين المادية والإدارية وسيصطدم مع بiroقراطية الإدارة.

كما تم لفت الانتباه الى ان التنصيص على ثمن البيع النهائي وكيفية الأداء، قد يعرف بعض الصعوبات من الناحية العملية حيث ان المدد الطويلة التي يتطلبها الإنحاز قد يواكبها تقلب كبير في الأثمان لا سيما بالنسبة للمشاريع الكبرى وهو ما من شأنه الإضرار بمصالح المقاول ، لهذا تم الدعوة الى البحث عن صيغة تأخذ هذا المعطى بعين الاعتبار .

ومن جهة اخرى، تم الاستفسار عن الاطار القانوني الذي تستند عليه المؤسسات التابعة لوزارة الإسكان بالنسبة للمشاريع التي تقدم بها، خاصة البيع على التصاميم وتقديم الدفعات.

وذهب بعض المتدخلين الى ان نسب التعويض المنصوص عليها في الفصل 618.12 و الفصل 618.14 تتعارض مع الشريعة الإسلامية وقانون الالتزامات والعقود الذي يعتبر ان اشتراط الفوائد بين المسلمين غير جائز، بينما اتجه رأي آخر للقول ان تقرير نسبة 1% كتعويض عن كل شهر في حالة التأخير، على ان لا يتجاوز هذا التعويض 10% في السنة فيه اجحاف بالنسبة للمشتري ولا يتحقق التوازن مع المقاول ، حيث ان الطرف الأول قام بتبعة موارده المالية التي ادخرها على مر السنين للحصول على السكن، في حين ان المقاول لا تكون الأضرار اللاحقة به- حسب صاحب التدخل- في نفس رتبة المشتري.

احد المستشارين تعرض لاشكالية المحكمة المختصة في التزاعات التي تكون احدى المؤسسات التابعة لوزارة الاسكان طرفا فيها ، فهل هي المحاكم العادلة ام المحاكم التجارية نظرا لنشاطها ذاتي الطابع التجاري، كما اكد على ضرورة الرجوع الى قواعد التبليغ المنصوص عليها في قانون المسطرة المدنية .

وبالنظر إلى المساطر الطويلة التي يتطلبها منح رخص التجزئات، فقد فضل بعض المتدخلين التنصيص على مقتضيات انتقالية بالنسبة للمشروع، حتى يتمكن من تحقيق الولاية من الناحية الزمنية على مجموع المشاريع التي يهدف تنظيمها و إدخالها ضمن هذا الاطار التشريعي.

# جواب السيد الوزير

## جواب السيد الوزير

تقدّم السيد الوزير، في إطار جوابه على مختلف الملاحظات والتساؤلات، بشكره الجزيل للسادة المستشارين عن الإسهامات التي تقدّموا بها والتي ستمكن من اثراء المشروع.

وأشار إلى أن الفكرة الأولية لاعداد المشروع كانت تتوافق مع ما عبر عنه بعض السادة المستشارين بتقديمه في إطار مستقل ، غير ان تعلقه بنوع خاص من البيوع ادى الى إدراجه ضمن قانون الالتزامات والعقود باعتباره الأكثر ملاءمة، كما حذفت بعض المقتضيات الجنائية التي كان يتضمنها المشروع في الأصل.

وقد أخذ بعين الاعتبار عند تحضير المشروع العدد الكبير من التزاعات العقارية سواء في بيع الشقق في طور الانجاز، او في تخلي الأطراف المتعاقدة عن التزاماتها، وكذا الشكایات المتعددة التي تلقّتها الحكومة من افراد الحالية المغربية بالخارج ، بالإضافة الى تعدد الأطراف المتدخلة في هذا المجال من ابناك وادارة ومنعشين ومهندسين وغيرهم مما ادى الى التحوف من الواقع في وضعية تحدّد المعاملات العقارية ببلادنا وتعطيل مصالح المقاولين والمواطنين .

وقد حاول المشروع محاربة بعض الظواهر السلبية التي تعرفها الممارسة ، اذ أصبحت العقود الصورية ظاهرة شائعة، بالإضافة الى مختلف التجاوزات التي تميز عملية تفوّيت العقارات بصفة عامة

خاصة غير المحفظة كعدم استيفاء العقود للشروط القانونية، وسهولة تصحيح الإمضاءات، مما نتج عنه عدم تحين الرسوم في المحفظة العقارية، لهذا اعتبر لاغيا كل دفعة قبل توقيع العقد، بالإضافة إلى اتخاذ مجموعة من الاحتياطات لحاربة التملص من الضرائب والمنافسة غير المشروعة.

كما احتوى المشروع ضمانات تقنية يجب أن يتضمنها العقد الابتدائي تتعلق بالهندسة المعمارية والتصاميم والماء والكهرباء وغيرها واقتراح أيضا البحث عن ضمانات أخرى بجانب الضمانات البنكية كالتأمين والكافلة والتقييد الاحتياطي لفائدة المشتري، إضافة إلى الضمانات القضائية المكفولة للجميع بحق اللجوء إلى القضاء.

وهدف المشروع أيضا إلى إدخال العقار غير المحفظ الذي ظل لمدة طويلة خارج الدورة الاقتصادية، والذي يتم التعامل فيه بطرق غير سليمة، وبالتالي يستوجب أن يكون منظما قانونا.

وأشار من جهة أخرى إلى أن مجموعة من المشاريع قيد الإعداد تأخذ بعين الاعتبار كل من العقار المحفظ والعقار في طور التحفيظ بالإضافة إلى محاولة تجميل اتجاهات الفقه الإسلامي حول العقار غير المحفظ في إطار مدونة يسهل الرجوع إليها.

وجوابا على الأسئلة التي أثيرت حول مس المشروع بحرية المنافسة، قمت بالإشارة إلى أن للدولة وسائلها الخاصة لضمان ما تقوم به من

أعمال ، واستدل على ذلك من خلال استثناء قطاع السكك الحديدية من التأمين.

اما بالنسبة للدفعات التي يؤديها المشتري ، فقد حددت في ثلاثة مراحل على انه يمكن للأطراف الاتفاق على خلاف ذلك ، وأشار من جهة اخرى الى ان البيع بناء على التصاميم قامت به بعض المؤسسات والشركات والخواص وقد أدى الى مشاكل قضائية كبيرة، وقد تم تقرير الأداء بعد الانتهاء من الاساسات الأرضية لضمان الشروع في البناء وتأكيد الجدية في الالتزام.

واكد استنادا على اجتهاد المجلس الأعلى على ان نسب التعويض عن التأخير لا تعد فائدة وانما يتعلق بتعويض مقتن تقديره المحكمة بعد إجراء الخبرة .

اما فيما يتعلق بالإجراءات الإدارية التي يتطلبها المشروع في العقود فقد اعتبرها امر ضروريا لاضفاء نوع من الضمانة على هذه التصرفات التعاقدية .

واثن ملاحظة السادة المستشارين المتعلقة بتحديد ثمن البيع النهائي، واكد استعداد الحكومة التحاوب الإيجابي مع أي اقتراح يراعي التغيرات التي قد تطرأ على مواد البناء والأسعار.

اما ما اثاره المتتدخلون حول الصلح في التراخيص العقارية فقد أشار الى ان وزارة العدل تفكير في إحداث مؤسسة الوسيط لانهاء

المنازعات قبل عرضها على القضاء حيث تشرح للطرف موقف القانون من التزاع.

وتعرض السيد الوزير للمخاطر الكبيرة التي تعرفها التعاونيات حيث لا يتم الانجاز، ويساهم في ذلك انتشار الامية وعدم استيفاء العقود العرفية للشروط القانونية ، لهذا أكد على ان الكتابة شرط اساسي في الموضوع ولابد ان يتم ذلك من طرف اشخاص مؤهلين ومتخصصين وذلك لمحاربة السمسارة المحتالين الذين يزورون العقود وهو ما يهدف المشروع الى التخفيف منه، وسينعكس بالايجاب على تسريع وثيرة البت في النزاعات القضائية.

وتطرح نزاعات العقار بعض الاشكالات العملية على مستوى الاختصاص ، غير ان القاعدة تقضي بأنه يعود للمحاكم الادارية اذا كانت الدولة طرفا ، وللمحاكم التجارية عندما يتعلق الامر بالشركات ، في حين تخص المحاكم العادلة في حالة التزاع بين اشخاص ذويين .

اما فيما يتعلق بالعيوب سواء كانت ظاهرة او خفية ، فان قانون الالتزامات والعقود تعرض لها في الفصل 572 ، وغير السيد الوزير عن اتفاقه مع الرأي الداعي الى الرجوع الى المسطورة المدنية فيما يتعلق بالتبليغ .

## **مناقشة المواد**

## مناقشة المواد

### المادة الأولى:

بدون تقديم

### ملخص المناقشة:

تم التساؤل عن السبب في ادراج مقتضيات هذا المشروع ضمن قانون الالتزامات والعقود بدل صياغته في نص مستقل.

### جواب الحكومة:

لقد كان التصور الاولى هو وضع مشروع قانون مستقل، غير ان تعلقه بنوع خاص من أنواع البيوع، وهو "بيع العقارات في طور الإنجاز؛" ادى الى ادارجه في إطار قانون الالتزامات والعقود الذي نظم انواعا ح خاصة من هذه البيوع .

## الفصل 1-618:

### تقديم:

يقصد المشروع بالعقارات في طور الإنجاز تلك التي هي في طور البناء وليس العقارات المنجزة.

ولرفع الالتباس الذي قد يطرحه ترجمة المصطلح الفرنسي "Immeuble" بمصطلح "عقار" فان الحكومة على استعداد تام لقبول أي اقتراح يرمي الى توضيح المقصود من عنوان المشروع، من قبيل "بيع البناءيات في طور الإنجاز" او "بيع العقارات في طور البناء".

### ملخص المناقشة:

أثيرت عدم الملاءمة فيما يتعلق الترقيم بين مواد المشروع وقانون الالتزامات والعقود حيث يتضمن هذا الأخير الفصل 618 في الفرع الثالث في حين ان الفصل 1-618 وما يليه من هذا المشروع متضمن في الفرع الرابع من قانون الالتزامات والعقود.

وقد اخذ الاستفسار حول مفهوم "العقار" جانباً مهماً من تساؤلات العديد من المتتدخلين ، بين من رجع الى معناه في الشريعة الإسلامية الذي هو "ما يقر بالفأس" ، والمقصود بها الأرض اما البناء فيكون بالتبعية للأصل ، في حين اشار البعض الآخر الى انه يتعلق بالبناء حسبما يدل عليه مفهومه العادي الذي هو "كل ما يبني على العقار" مستدلين على ذلك بكون قانون التحفيظ العقاري ينظم العقارات بطبيعتها الى جانب العقارات بالتحصيص.

وفي نفس السياق ، دعا بعض المتتدخلين الى توحيد مصطلحات المشروع مع قانون التجزئات العقارية الذي يفرق بين العقار المرتبط بالأرض وبنياته، لهذا اقترح عنونة المشروع "بيع البناء في طور الانجاز" .

واعتبر احد المستشارين ان الصيغة الفرنسية اكثر دقة حيث تتحدث عن البناء التي سينتهي بناؤها، لهذا تم التساؤل عما اذا كان المقصود هو بيع العقارات في طور الانجاز سواء تم بناؤها او لا، أم البناء الجاهزة والمنتهية بناؤها.

كما تم الاستفسار عن المقصود من عبارة " الى غاية نهاية الاشغال" و فيما اذا كانت تعني اشغال الاساسات أم الطابق الأرضي، ومدى مطابقتها مع الصيغة الفرنسية التي يقصد بها نهاية اشغال البناء، وفي هذا الاطار اقترح تبني عبارة "اشغال البناء" بدل مصطلح "الاشغال". وفي الأخير، طلب توضيح عبارة "سلطات البائع" الواردہ في الفقرة الأخيرة من هذا الفصل.

### جواب الحكومة

أشار السيد الوزير الى ان المقصود هو بيع البناءات و بدقة بيع الطوابق والشقق وال محلات في البناءات أثناء الإنجاز. كما أوضح ان عدم استعمال الكلمة بناءات راجع الى مخافة ان يفهم ان الامر يتعلق ببيع البناءة ككل في حين ان المراد هو بيع شقة او طابق، وبهذا فان الكلمة عقار أصبحت تشمل اصطلاحا العقار سواء كان الأرض او البناء وحتى العقارات بالتفصيص. وجدد استعداد الحكومة للتحاور مع مقررات السادة المستشارين الداعية الى عنونة الفرع الرابع بـ "بيع العقارات في طور البناء" ليشمل بيع الشقة أثناء والى غاية نهاية اشغال البناء.

اما فيما يتعلق بمفهوم سلطات البائع المشار إليها في الفقرة الأخيرة من هذا الفصل، فالمقصود بها ان المشتري لا يستطيع ان يزعج او ان يطلب أي تغيير من البائع أثناء البناء.

## الفصل 2-618:

### تقديم:

اخضع هذا الفصل كل من الشخص العام والخاص لاحكام هذا القانون، وحدد بطلان العقد كجزاء في حالة عدم اشتتماله على العناصر المشار إليها بعده، سواء كان هذا الشخص هو الدولة او المؤسسات العمومية او الشركات التي تمثل فيها الدولة او القطاع الخاص.

### ملخص المناقشة:

طالب بعض المتدخلين بوضع ديباجة للفرع تتضمن أسباب التزول لتسهيل فهم مقتضياته احذا بعين الاعتبار اضافتها لقانون عتيد كقانون الالتزامات والعقود بعد مرور اكثر من 80 سنة على وضعه، كما تمت الإشارة الى ان الفصل اكتفى بتقرير "البطلان" دونما ان يحدد حالات الحكم به مع التذكير بان البطلان من النظام العام يثيره القضاء من تلقاء نفسه وبدون طلب من الأطراف.

والاحظ بعض المتدخلين ان المشروع نص على بديهيات تعد من المبادئ العامة التي لا تحتاج الى تقويم، من قبيل تصنيف العقارات في طور الإنماز والممكن تفويتها الى عقارات معدة للسكنى، او الاستعمال المهني، او التجاري، او الصناعي، او الحرفي.

## جواب الحكومة:

أوضح السيد الوزير ان أسباب نزول هذا النص هو خلو التشريع المغربي من تنظيم قانوني لهذا النوع من البيوع ، رغم شيوخه على ارض الواقع حيث ان البيع يتم غالبا على التصميم او في طور الإنجاز.

كما ابرز ان العقود الصورية في اطار ظاهرة ما يُعرف ب " le " dessous de table " التي يتشرط من خلالها البائع على المشتري تضمين العقد ثنا اقل من الثمن الحقيقي أصبحت ظاهرة منتشرة ، وهو ما استوجب بالتالي التدخل عبر التشريع للحد من هذا التصرف.

اما فيما يخص اشخاص القانون العام فان الفصول 9-618 و 10-618 تعفي المؤسسات العمومية والشركات التي يكون رأسها كليا مملوكا للدولة من الضمانة المالية والتقييد الاحتياطي، واضاف ان هذا الإعفاء لا يمنع ان يدخل هذا النوع من اشخاص القانون العام في إطار هذا التعاقد، وتستفيد بالتالي من المزايا التي يتمتع بها المنشئون العقاريون عن طريق تمويل المشروع من طرف الزبناء ، وهذا يشكل استفادة كبيرة من هذا النوع من المشاريع، ويؤدي بالتالي الى انخفاض الثمن وازدياد المنافسة بين منعشي القطاع العام والقطاع الخاص.

وفيما يتعلق ببيان الغرض الذي اعد لاجله العقار وتمييز الأشخاص المخولة لهم ممارسة هذا النوع من البيوع ، فان التنصيص على ذلك هو من باب التأكيد والتوضيح حتى لا يفضي تفسير مقتضيات المشروع الى تأويلات متباعدة.

### الفصل 3-618:

#### تقديم:

اعتبارا للدقة والأهمية التي يمتاز بها هذا العقد، فإنه يستوجب تحريره في محرر رسمي من لدن متخصصين في القانون، وذلك حماية حقوق الأطراف المتعاقدة.

#### ملخص المناقشة:

تمت الإشارة إلى أن اقتضاء تحرير العقد في محرر رسمي يفهم منه استبعاد العقود التي يحررها المحامون والمستشارون العقاريون والكتاب العموميون بعد المصادقة عليها فتقتصر على تلك المحررة من طرف المؤثرين العصريين والعدول.

وفي هذا السياق، تم التساؤل عن مصير العقود المحررة من طرف المحامين الذين ينحهم قانون الحاماة لسنة 1993 حق إبرام العقود العرفية،

وتمت الإشارة إلى المادة 12 من قانون الملكية المشتركة للعقارات التي تنص على أن التصرفات العقارية "يتم تحريرها بموجبه عقد ثابت التاريخ من طرف مهني ينتمي إلى مهنة قانونية" بما فيها مهنة المحاماة، لهذا قمت الدعوة إلى الملاعنة مع هذا المقتضى الأخير.

ولم يفت المتتدخلين التساؤل عن الجزاء المترتب في الحالة التي لا يحرر فيها هذا العقد في محرر رسمي.

هذا وقد تم الاستفسار عن المقصود من عبارة "مهندس مختص" الواردة في الفقرة الأخيرة من هذا الفصل، وفيما اذا كانت تعني المهندس المختص بالبناء ام المهندس المعماري المكلف ام هيئة اخرى مستقلة، واقتراح في هذا الاطار تبني عبارة "المهندس المختص" ، كما تم التساؤل عن السبب في اقتصار الشهادة التي سيقدمها هذا الأخير على الاساسات دون غيرها.

وتحت الإشارة الى ان الفصل 5 من القانون رقم 25.90 المتعلق بالتجزئات العقارية ينص على ان تفويت البقعة الأرضية المعدة للبناء يستوجب ان تكون هذه الأخيرة محفظة ومرخصة في إطار التجزئة في حين ان قانون البناء يشير إلى ان البقعة الأرضية المراد البناء فوقها يمكن ان تكون محفظة او غير محفظة ، لهذا تم التساؤل عن كيفية اعطاء رخصة بناء عقار سيفوت على بقعة أرضية غير محفظة.

هذا وقد تم الاستفسار عن الجهة التي تحدد الحقوق العينية والتحميلات العقارية الواردة على العقار غير المحفظ.

وفيما يتعلق بشمن البيع، تمت الاشارة الى صعوبة الاستقرار في ثمن محدد خصوصا بالنسبة للمشاريع الكبيرة التي تتطلب مدة طويلة في الانجاز ، فتمت المطالبة بالاقتصرار على ثمن البيع المتفق عليه والتنصيص على إمكانية مراجعته.

اما بالنسبة للضمادات، فقد تم التساؤل فيما اذا كانت تؤدى قبل ابرام العقد ام أثناء إبرامه ام بعد ذلك.

السادة المستشارون تساءلوا عن المقصود من "نسخة من دفتر التحملات" المشار إليه في هذا الفصل ، وفيما اذا كان الدفتر هو المرتبط بتجزئة العقار أم المرتبط بالبناء كما هو مشار اليه في الفصل 4- . 618

كما تم الاستفسار عن مدى المطابقة بين عبارة "الانتهاء من أشغال الاساسات الأرضية للعقار" المشار إليها في هذا الفصل وعبارة "الانتهاء الأشغال المتعلقة بالاساسات على مستوى الطابق الأرضي [السفلي]" الواردۃ في الفصل 6-618 ، وعما اذا كانت نسخ تصاميم الأسمدة المسلح سيتم اعتمادها من لدن مكتب الدراسات علما ان مصاريفها ستنعكس ماديا على تكلفة البناء.

احد المتتدخلين طلب توضيحا عن كيفية وصف العقار محل البيع وفيما اذا كان ذلك من اختصاص المهندس المعماري الذي وضع التصميم.

وفيما يتعلق بتحديد الحقوق العينية، قمت الدعوة الى ضرورة الزامية تطهير العقار المحفظ موضوع البيع، من كل رهن، او حجز تحفظي او تقيد احتياطي، وذلك لتمكين المشتري من تسجيل عقده الرسمي بالمحافظة العقارية.

كما قمت الإشارة الى ان عبارة "على الخصوص" الواردۃ عند ذكر الشروط التي يجب ان يتضمنها العقد الابتدائي جاءت بصيغة المثال لا

الحضر، كما تم التساؤل عن الاثر الذي يرتبه الاتفاق على عناصر إضافية مما يستدعي معه إلزامية تحديد مقتضيات وشروط العقد. وفي نفس السياق أشار أحد المتدخلين إلى ضرورة وضع عقد نموذجي ينقيض به جميع الأطراف مع ترك مجال لامكانية وضع شروط خاصة في إطار مبدأ العقد شريعة المتعاقدين.

وهما يخص اجل التسليم، تمت المطالبة بإيجاد صيغة لالتزام المعيش سواء كان من أشخاص القانون العام او الخاص بتحديد تاريخ تمكين المشتري من تسجيل مشتراه بصفة نهائية مسبقاً قصد الحد من التحايل. كما تم التساؤل عما اذا كان من الممكن اعتبار العقد البدائي وعدا بالبيع حتى لا يتم خلق نوع جديد من العقود.

واخيرا تم التساؤل فيما اذا كانت فلسفة الشروع قادرة على حماية الفئات المستضعفة والعمال المهاجرين، وفي هذا الاطار تمت المطالبة بإعطاء إحصائيات بخصوص دعاوى إتمام البيع بالنسبة للعقار الحفظ.

### جواب الحكومة:

أوضح ان كنائش التحملات المشار اليه في هذا الفصل هو نفسه المشار اليه في الفصل الموالي، سيما وان العقار لا زال في طور الإنجاز ، واضاف انه ستدرج ضمن العقد الاولى الشروط الدقيقة المتعلقة بمضمون العقار كنوع الخشب مثلا، والكهرباء، والأشياء الغير الظاهرة باعتبارها ضمانات يلتزم بها المعيش العقاري .

اما فيما يخص التساؤل ، عن المقصود من عبارة "مهندس مختص" فقد أكد السيد الوزير بان القانون رقم 25.90 أشار إليه في مجموعة من المواد، واضاف انه في جميع الدول المتقدمة تحمل مكاتب الدراسات مسؤولية الإنماز، التتبع والحسابات. وهي غير منظمة في إطار التشريع المغربي الذي فضل إسناد هذه المسئولية "لمهندس مختص" في الأساسات الأرضية والذي يشهد - كضمانة للمشتري - ان العمارة قد تم الانتهاء من إنماز أساساتها لكي تبدأ الاداءات، وهذا المهندس يمكن ان يكون ذو اختصاص معترف به، كما ان هذه العبارة لم تعرف لتصبح "المهندس المختص" حتى لا يفهم منه انه يمكن أن يكون مهندسا معماريا ينحول له القانون ضرورة تتبع أشغال البناء، الا انه صدر حاليا مرسوم ينظم مكاتب للدراسات واصبح بامكان المهندس المعماري العمل بمعية مهندسين متخصصين.

وبالنسبة للتساؤل حول نوعية العقد هل هو ابتدائي ام وعد بالبيع ابرز السيد الوزير ان المقاربة القانونية تجاوزت الوعد بالبيع باعتباره عقدا مبدئيا او اتفاقا، كما ان العقد المتعلق ببيع العقارات في طور الانماز يمكن تسجيله في الحافظة العقارية خلافا للوعد بالبيع، واضاف السيد الوزير ان التسجيل الاولى يتم حسب الدفعات مرة واحدة وبصفة منتهية .

وبخصوص المحرر الرسمي أشار السيد الوزير الى ان الهدف من اختياره هو ان المؤتمن او العدلان هما اللذان يبرمانه سواء كان العقد ابتدائيا او

نهايا، وذلك في حدود اختصاصهما وقد تم تبني هذا الاختيار اثر التوافق الذي حصل بين الحكومة واللجنة المختصة في مجلس التواب عند مناقشة القانون المتعلقة بالملكية المشتركة للعقارات المبنية، وذلك من اجل تنظيم تحرير العقود دون الإخلال بالحقوق المكتسبة سواء منها تلك المخولة للمحامين او المستشارين القانونيين أو وكلاء الأعمال الذين يمنحهم قانون 1946 الحق في تحرير العقود العرفية؛ بحيث جاءت هذه الصيغة كذلك ضمن المادة 12 من قانون 25.99 وهؤلاء الأشخاص يحررون العقود لكنهم ليسوا منظمين في إطار هيئات.

وأضاف ان الغاية من ذلك كله هي تنظيم هذا النوع من العقود، والقضاء على العقود العرفية التي ابانت عن عدة احتلالات سواء تعلق الامر بالعقار المحفظ او غير المحفظ، بحيث أصبحت الحافظة العقارية بخصوص العقار المحفظ غير قادرة على القيام بتحيين الرسوم العقارية بسبب توصلها بعقود عرفية باطلة واحيانا مزورة، مما يتسبب في ضياع حق صاحب العقار المحفظ، وقد يمتد ذلك الى اطراف اخرى.

كما ان الفصل 427 من قانون الالتزامات والعقود ينص على ان العقد العرفي الذي يحرر من طرف أمي هو عقد باطل، وفي هذا الاطار تم تسجيل مجموعة من المنازعات أمام المحاكم التي تدخل في هذا الباب. واعتبارا للدقة التي يجب ان تتميز بها العقود ، أكد السيد الوزير على ضرورة اعطاء الفرصة لوزارة العدل لوضع لائحة تضم الأشخاص المخول لهم تحرير هذا العقد سواء تعلق الامر بوكلاء الأعمال او المحامين

وفيما اذا كان سيشمل ذلك المحامي المتدرج ام يقتصر فقط على المحامي المقبول لدى المجلس الاعلى.

وبخصوص التساؤل حول مراجع ملكية العقار غير المحفظ، اشار الى وجود بعض البناءات التي يشرع في انحازها سواء كان العقار محفوظ او غير محفوظ، كما ان اقتصار البناء على العقارات المحفوظة فقط يؤدي الى تعطيل وتوقف الدورة الاقتصادية، واضاف ان العقارات في طور التحفيظ تخضع لنفس المقتضيات بالنسبة للعقار المحفوظ، اذ ليس لها رسم عقاري بل فقط مراجع الملكية، كما انه يجب ان تناح الفرصة مستقبلا للبناء بالنسبة للعقارات الغير محفوظة حتى لا يتوقف البناء كليا على شرط وجود الرسم العقاري.

واشار السيد الوزير الى استحالة تطهير العقار في وقت محدد، بسبب عملية الاقراض ورهن العقار التي يلجأ اليها المقاولون بحيث ان الرهن يبقى ساريا الى حين استخلاص المؤسسة البنكية لديونها، ويمكن الاتفاق على سحب الرهن بالتدريج.

ما جعل هذا القانون يلزم المقاول في احدى فقرات الفصل 3- 618 بتضمين مراجع الضمانة البنكية بعقد البيع الابتدائي قبل او عند ابرامه ، بحيث لابد من تقديم وثيقة تثبت امكانية استرداد المشتري لما دفعه في حالة عدم انحاز البناء ، وحيث ان البنك لا يقبل باعطاء تلك الضمانة لمقاول يبيع عقارات مخافة ان يرجع المشتري على البنك ، لذلك تم التنصيص على اللجوء الى التامين، كما ان هذا القانون سيفتح الباب

امام مجموعة من المهن والخدمات التي ستمكن المنشق العقاري من الحفاظ على تطبيق التزاماته.

وأضاف أن انعدام الضمانة البنكية تدفع بالمشتري إلى عدم اقباله على شراء العقار وإذا حصل العكس فإنه يتحمل مسؤولية وتعات عدم وجود تلك الضمانة، وبالنسبة للبطلان فإن التنصيص عليه في هذا المشروع لا يمكن اللجوء إليه إلا في حالة محددة.

اما فيما يتعلق بتحديد الحقوق العينية، فقد اوضح انه يمكن ان تكون هناك تحملات على العقار، وغالبا ما تكون عبارة عن رهون او حجوزات مع ضرورة اشعار المشتري بوجود هذه الرهون او الحجوزات او حقوق الارتفاق او أي حق اخر من الحقوق العينية التبعية او الاصلية، حتى يكون على علم بذلك، اما عند عدم اشعاره في حالة تحرير العقد دون تضمينه لتلك التحملات فمعناه ان المشتري أصبح صاحب حق على المقاول الذي يتحمل مسؤولية الاضرار اللاحقة بالمشتري.

اما فيما يرجع لأجل التسليم، ابرز ان تحديده يعد امرا ملحا، لأن عدم التسليم في الأجل المحدد يترب عن تعييض لفائدة البائع او المشتري حسب طبيعة وحجم الضرر.

وبالنسبة لاختيار العقد الابتدائي أكد السيد الوزير على ان هذا العقد يرم بارادة الطرفين البائع والمشتري عكس الوعد بالبيع ، كما ان العقد الابتدائي يضمن حقوق الطرفين ويضع الشروط الخاصة والعامة الموجودة في هذا القانون ، ويمكن تسجيله بالمحافظة العقارية خلافاً للوعود

بالبيع، إضافة إلى وضع مجال للتعامل بين الاطراف قصد عدم التضييق  
وأضفاء نوع من المرونة.

وفيما يتعلق باللاحظة المتعلقة بعذر اعتبار الأساسات الأرضية تهم  
مستوى الطابق الأرضي، فقد اعتبر السيد الوزير أنها ملاحظة وجيهة  
واكدا على ضرورة التنسيق بين المادتين 3-618 و 5-618.

اما بالنسبة للشهادة المسلمة من لدن مهندس مختص فقد أكد السيد  
الوزير أنها تسلم لتثبت الانتهاء من إنجاز الأساسات الأرضية ويمكن ان  
يسلمها المهندس المشرف والمتابع للأشغال لانه ليس من الضروري ان  
يسلمها مهندس الأسمت المسلح او مكتب الدراسات، بحيث يشهد هذا  
الأخير فقط ان الأساسات أُنجزت طبقاً لقواعد البناء، ولبلوغ المواصفات  
المطلوبة لابد من الإشارة الى المهندس المختص، اما شهادة الانتهاء من  
أشغال الأساسات فقد يتحمل من يسلّمها المسؤولية الكاملة.

وبخصوص قضية الالتصاق فان القضاء هو الذي يملك سلطة الفصل  
في مثل هذه القضايا خصوصاً وان القانون نص على حالة البائع حسن  
النية وحالة البائع سوء النية، كما ان الملكية تثبت بالنسبة للعقارات المحفظ  
بالشهادة، بينما في العقار غير المحفظ فانها تثبت بالشهادة والملكية وكذا  
بوضع اليد [الحيازة].

## الفصلان 618.4 و 618.5:

بدون تقديم:

ملخص المناقشة:

بخصوص دفتر التحملات تم التساؤل عن توقيت تهيئه فيما اذا كان يتم قبل عقد البيع او الى غاية الانتهاء من ابرام العقد. وفي هذا الاطار تم التساؤل عن عدد النسخ المودعة اذا كان العقار محفظاً والمشار اليها في الفصل 618.4.

كما تم الاستفسار عن الفرق بين اجل الابحاز والتسليم.

هذا وقد تم طلب ايضاحات عن مصير التغييرات التي قد يقوم بها البائع على العقار قصد تحسينه ، علما ان النص جاء صريحاً في التنصيص على عدم امكانية تغيير التصاميم المعمارية المنصوص عليها في العقد الاولى.

جواب الحكومة :

اشار السيد الوزير ان دفتر التحملات هو تعاقد بين المنشئ العقاري والمقاول، وهو مبني على اساس احترام جودة البناء ونوعيته، وهناك دفتر اخر يحدد الملكية المشتركة ويربط العلاقة بين مالكي الشقق، والمقصود في هذا المشروع هو دفتر التحملات المتعلق بالبناء فقط وهو الوارد في المواد [ 618.3 - 618.4 ].

كما بين ان عدد النسخ المودعة من هذا الدفتر هي نسخة واحدة وان عبارة "ال تصاميم المعمارية بدون تغيير" يلزمها تعديل للتخفيف من

صرامتها لان المقاول قد يغير معالم البناء بموافقة السلطات المختصة، كما قد يغير ما هو بداخلي البناء من تلقاء نفسه، وفي هذا الاطار جذ اقتراح عبارة "ال تصاميم المعمارية المرخص بها" بدل "ال تصاميم المعمارية بدون تغيير".

كما تم التأكيد على ان التصاميم المعمارية عند ابرام عقد البيع تكون نهائية و اذا وقع لها تغيير استثناء يكون بتراضي بين جميع المتعاقدين ، لان المنعشين غالبا ما يدرسون امور البناء من جميع جوانبها عند وضع التصاميم المعمارية.

### الفصلان 618.6 و 618.7 و 618.8

بدون تقديم:

ملخص المناقشة:

تم التساؤل عن مدة الاجل الاضافي التي يمنحها المشتري للبائع لإنجاز العقار وفيما اذا كان بالإمكان تجديدها.

أحد المتتدخلين اعتبر ان الصيغة الفرنسية لهذا النص أكثر دقة حيث تشير الى ان المشتري يؤدي

"sauf stipulation contraire des parties, l'acquéreur

618.6 est tenu de payer le prix de construction

تنص على ان المشتري يؤدي جزء من الثمن تبعا لتقدير الأشغال، وفي هذا الاطار تم التساؤل عن سبل إثبات المراحلتين الثانية والثالثة إسوة

بالمراحل الاولى التي يثبت فيها اداء القسط بشهادة مسلمة من طرف مهندس مختص.

كما يتحدث النص العربي على ان القسط الثاني من الدفعات يؤدى في مرحلة انتهاء الاشغال النهائية، في حين ان النص الفرنسي يتحدث عن « *achèvement de travaux de finition* » وهو بذلك لا يتحدث عن نهاية الأشغال وإنما انتهاء اعمال السباكة والصباغة وغيرها ، هذا وقد تم الاستفسار عما اذا كانت الضمانة تمنع بناء على تقديم المشتري لقسط من الثمن خاصة ان الفصل 618.8 يجعل باطلًا كل اداء قبل التوقيع على العقد الابتدائي للبيع.

وفيما يتعلق بالمشاكل التي تعترض بيع العقارات في طور الإنجاز لوحظ أنها تنحصر في سببين:

- 1-عدم اكتمال البناء من الناحية المادية ،
- 2-اكتمال البناء ماديا دون حيازة المشتري لمشتراه قانونيا حيث لا يستطيع تسجيل العقد على الرسوم العقارية نظرا لأنها تكون مثقلة بالديون لفائدة البنوك .

وفي هذا الاطار يجب التمييز بين حالة المعش العقاري الذي يمول مشروعه عن طريق القروض البنكية، وفي هذه الحالة ينبغي التنصيص على ايداع الاداءات بمكتب الموثق الذي يلزم بدوره باداعها للبنك الممول حتى لا يفاجأ المشتري بان الرسم العقاري مثقل بالديون، وبين الحالة التي يمول فيها المنشئ العقاري مشروعه بماله الخاص ، وينبغي في

هذه الحالة ان ينص المشروع على صيغة لتسديد الاداءات ، وفي هذا الاطار اقترح اللجوء الى محرر العقد سواء كان محاميا او موثقا او وكيلا للأعمال، والذي لا يمكنه تسليم الاداءات للمنعشين الا بناء على شهادة من المهندس المختص المشار اليها في الفصل 618.3 حماية للمشتري.

اما عن التسليم المؤقت والتسليم النهائي المعول به في الصفقات العمومية والذي يطرح مجموعة من الاشكاليات فقد ثمت الدعوة لتفكير في طريقة لتمكين المشتري من تسجيل عقده بدل اللجوء الى المحكمة لاقام العقد.

### جواب الحكومة :

وفيما يتعلق بالفرق الموجود بين النص العربي والفرنسي حول الشمن، اكد السيد الوزير ان الميكانيزمات التي اتى بها المشروع هي بناء تدريجي واداء تدريجي ، ولكن هذا الاداء التدريجي يتم عبر ثلاثة مراحل ولا يبدأ الا بعد نهاية اشغال الاساسات على مستوى الطابق الارضي ، اما اذا كان التعاقد سيتبني حلولا اخرى فان القانون لا يمنعها شرط تاطير ذلك بمراحل الاداء الثلاثة المشار اليها.

اما عن طريقة الاداء فقد ابرز السيد الوزير انه يفضل ان تكون العلاقة مباشرة بين الزبون والمنعش مع تجاوز الوسطاء.

وفيما يتعلق بالضمانة، فقد اوضح ان الاشغال تسبق دائما الاداءات ولكن احيانا قد لا يرغب المشتري بدفع القسط بعد انتهاء الأشغال نظرا

لتراكم مصاريف التسجيل الى جانب القسط ، وفي هذه الحالة يحدد القانون مدة التأثير التي يجوز للمنعشين فيها اللجوء الى القضاء.

### الفصل: 618.11-618.10-618.9

#### بدون تقديم

#### ملخص المناقشة:

اقتراح حذف مصطلح "للمشتري" لأنها تكررت في الفصل 618.9. وفيما يتعلق باعفاء المؤسسات العمومية من الضمانة والتقييد الاحتياطي طالب احد المتدخلين بضرورة تطبيق المساواة في الحقوق والواجبات بين المتدخلين في هذا الميدان، لأن التوجه نحو التمييز بين القطاع العام والقطاع الخاص في ممارسة نفس النشاط غير عادل ويتترجم عدم دستورية هذا القانون.

في حين اعتبر راي اخر ان ضمانة المؤسسات العمومية هي الدولة نفسها، وبالتالي لا يجب ان يكون التعامل بين القطاعين العام والخاص على قدم المساواة.

وفيما يختص طلب او قبول أي اداء قبل توقيع عقد البيع الابتدائي اعتبر ان السبب في تفشي هذه الممارسة هو ارتفاع قيمة الضريبة على الدخل التي تصل الى 44% مما يجعل المنعش لا يصرح بالشمن الحقيقي. وان معالجة الفصل 618.8 لهذه الظاهرة وبهذه الحالة لن يحل الإشكال.

كما تم التساؤل عن السبب في عدم التنصيص على القوة القاهرة التي تعرّض تنفيذ التزام أحد أطراف العقد.

#### جواب الحكومة :

اعتبر السيد الوزير بان هذا المشروع يحقق للمؤسسات العمومية قوياً اكبر للمشاريع من طرف المُشترين، مما هو عليه الامر حاليا، واضاف ان هناك مؤسسات عمومية لها مساطر خاصة تفرض عليها اللجوء الى بعض الامكانيات الخاصة بها.

اما تلك التابعة لكتابة الدولة في الإسكان فيمكنها الاستفادة من مقتضيات هذا المشروع بدون إشكال لإنجاز برنامج 200 ألف سكن الى جانب القطاع الخاص.

اما فيما يتعلق بالضمانة، فان المؤسسات العمومية المملوكة 100% للدولة، تتمتع بنوع من المصداقية، ولا يمكن مطالبتها بأداء الضمانة وإلا ستسمس هيبة الدولة، وهذا معمول به في قوانين جميع الدول كتونس وفرنسا.

وبخصوص القوة القاهرة، فإنها منظمة في المواد 544 و 546 من قانون الالتزامات والعقود لانه لا يتلزم البائع بأي ضمان أصلًا إذا وقع انزلاع المبيع بالإكراه او نتيجة قوة قاهرة او حادث فجائي.

**الفصول: 618.16 - 618.15 - 618.14 - 618.13 - 618.12  
· 618.20 - 618.19 - 618.18 - 618.17**

#### تقديم:

يتعلق الأمر بمجموعة من الإجراءات التي تجنب عن مجموعة من التساؤلات المطروحة أمام القضاء حول الضمانات المالية المقدمة في حالة التأخير من الطرفين كالغرامات أو فيما يتعلق بإنهاء البيع والمرور إلى العقد النهائي.

#### ملخص المناقشة:

تم التساؤل عن الجهة التي ثبت للمشتري أن الشقة أُنجزت حسبما تضمنه دفتر التحملات، وعن الجزاء في حالة الإخلال بشروط العقد، أو في حالة الغش والعيب في البناء.  
وفيما إذا كان يمكن تطبيق الفصل 451 من القانون الجنائي في حالة عدم إتمام عقد.

هذا وقد ثمت الإشارة إلى أن الفصل 618.12 ينص على أنه في حالة تأخر البائع عن إنجاز العقار في الأجل المحدد فإنه يتحمل تعويضاً يتراوح بين 1% إلى 10% عن كل شهر من المبلغ المؤدى، وفي هذا الإطار تم التساؤل عن سبب تحديد الغرامة في هذا السقف وعدم مراعاة

الضرر المترتب عن التأخر، وعن المغزى من اعتماد هذه الذعائر علماً أن  
هم المشتري الوحيد هو إنجاز المشروع.

وبالنسبة للإشعار المنصوص عليه في الفصلين 618.18 و  
618.19 تمت المطالبة بضرورة تحديد طرق هذا الإشعار، مع تطبيق  
التعويض بعد مرور شهر من تاريخ تبليغ أو التوصل بالإشعار وليس من  
تاريخ الإشعار.

وقد اقترح تغيير عبارة "المبلغ الإجمالي" الواردة في الفصل 618.16  
عبارة "الثمن الإجمالي"، وإعطاء فكرة حول مضمون النص التنظيمي  
الذي سيحدد تعريفة إبرام المحرر الرسمي.

### جواب الحكومة :

أوضح السيد الوزير أنه عند إنجاز مراحل الأشغال لابد من شهادة  
ثبت أن الأشغال تمت وفقاً لما اتفق عليه في دفتر التحملات.  
أما عن اللجوء إلى القضاء الجنائي بسبب عدم إتمام العقد فقد أبرز  
بأن هذا المشروع كان يتضمن في صياغته الأولى نصين جنائيين، وتم  
حذفهما لأن قانون الالتزامات والعقود لا يتضمن أية عقوبات جنائية،  
كما أن هما مقابل في القانون الجنائي شرط توفر القصد الجنائي (سوء  
النية).

أما فيما يخص تبليغ الإشعار، فقد اعتبره إغفالاً شكلياً، كما أن التبليغ يجب أن يتم وقفاً لما هو منصوص عليه في المواد 36 وما بعدها من قانون المسطرة المدنية مع ضرورة التوصل به.

وبالنسبة لعبارة "المبلغ الإجمالي" فإن السيد الوزير يرى أن عبارة "الثمن النهائي" تفيد المعنى بدقة.

أما عن نسبة 10% إلى 1% كتعويض عن التأخير، قد أوضح أن هذه النسب هي المستعملة عادة وفي حدود الفوائد البنكية، وأضاف أنه ما دام تحرير العقد سيكون من لدن مهنيين مختصين فلا داعي للإشارة إلى النص التنظيمي.

وفيما يتعلق بتعرية إبرام المحرر الرسمي فإنها محددة بالنسبة للعدول، في حين أن ظهير 1925 يعطي للموثقين الحق في نسبة 25%， لكن هذا القانون نسخ في بعض جوانبه. وبما أن المحامين ووكالء الأعمال أنيطت بهم هذه المهمة، فإن الأمر يستوجب توحيد التعريفة. وتمر المسطرة عن طريق الوزارة الأولى بعد استشارة الهيآت المعنية وفي إطار احترام قانون المنافسة والأسعار.

المادة الثالثة :

بدون تقديم :

ملخص المناقشة :

تم التساؤل عن سبب اعتماد أجل ستة أشهر من تاريخ النشر بالجريدة الرسمية لسريان مفعول هذا القانون، علماً أن القانون يصبح قابلاً للتطبيق مباشرةً بعد نشره.

كما تمت الإشارة إلى أن الصيغة التي جاءت بها المادة الثانية تفيد أن جميع العقارات المرخص ببناؤها، والتي لم يشرع بعد في بناءها قبل هذا التاريخ تقصى من الاستفادة من مقتضيات هذا المشروع، وفي هذا الإطار تمت الدعوة إلى عدم التقيد بأجل محدد والارتباط بتاريخ تسليم الرخصة واعتماد صدور القوانين التنظيمية كأجل لتطبيق هذا المشروع قانون.

جواب الحكومة :

أكّد السيد الوزير أن اختيار هذه المدة يهدف إلى إعطاء الفرصة لتأطير المهن التي ستعتمد إلى القيام بتحرير العقود، وتهيئة توعية المواطنين والمعيشين العقاريين باحكام هذا المشروع قانون، وأضاف أنه يمكن إعادة النظر في هذه المدة واعتماد الاقتراح المتعلق بصدور النصوص التنظيمية لتحديد أجل تطبيق هذا المشروع قانون، كما انه سيتم تحديد لائحة لحرفي العقود التي يجب تهيئتها، لتحديد صنف المحامين ووكالات الأعمال

الذين سيسمح لهم بتحرير هذه العقود، كما أن هذا القانون سيليه نص تنظيمي آخر يحتاج لدراسة ومشاورات بين الجهات المعنية.

وأضاف السيد الوزير أن المشكل المطروح هو كيفية إثبات وجود الرخصة وعدم بداية الأشغال، كما أن المنشئين العقاريين الذين لم يحصلوا على الرخصة أو حصلوا عليها لابد من تأهيلهم تدريجيا لاستيعاب أحكام هذا المشروع قانون.

## **مقدرات التعديلات**

٢٠٠٢ يونيو ٢١

المملكة المغربية

البرلمان

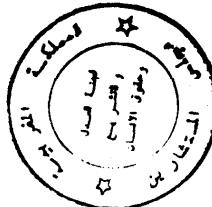
مجلس المستشارين

فرق المعارضة

٦٥٥/٦

إلى

السيد رئيس لجنة العدل والتشريع  
وحقوق الإنسان  
المحترم



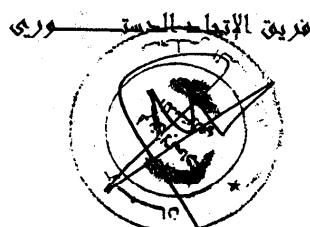
الموضوع : تعديلات فرق المعارضة على مشروع قانون رقم 44.00 يتم بموجبه الظهير الشريف الصادر في ٩ رمضان ١٣٣١ (١٢ أغسطس ١٩١٣) بمثابة قانون للإلتزامات والعقود.

سلام تام بوجود مولانا الإمام

وبعد، يشرفنا أن نوافيكم رفقه بنص التعديلات التي تقدم بها فرق المعارضة على مشروع قانون رقم 44.00 المتعلق بقانون الإلتزامات والعقود، راجيدين منكم إبلاغ محتواها لفرق البرلمانية والحكومة.  
ونقبلوا — سيدى الرئيس — فائق تحياتنا،

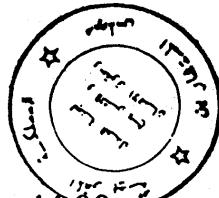
والسلام /

أعضاء :



الفريق الديمقرطي

المملكة المغربية  
البرلمان  
مجلس المستشارين  
فريق المعرضة



مشروع قانون رقم 44.00

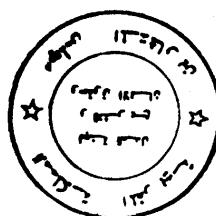
يتم بموجبه الظهير الشريف الصادر في 9 رمضان 1331 (12)  
أغسطس 1913) بمثابة قانون للالتزامات والعقود

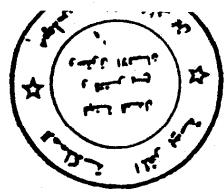
تعديلات فرق المعارضة

المادة الأصلية	التعديل المقترن
المادة الأولى	المادة الأولى
يتم على النحو التالي.....	يتم على النحو التالي.....
(12).....أغسطس 1913) بمثابة قانون للالتزامات والعقود بالفرع الرابع.	(12).....أغسطس 1913) بمثابة قانون للالتزامات والعقود بالفرع الرابع.
الفرع الرابع : بيع العقارات في طور الإنجاز	الفرع الرابع : بيع العقارات في طور الإنجاز
الفصل 1 - 618 - يعتبر بيعا لعقار في طور البناء.....تبعا لنقدم الأشغال.	الفصل 1 - 618 - يعتبر بيعا لعقار في طور الإنجاز.....تبعا لنقدم الأشغال.
يحتفظ البائع بسلطاته باعتباره.....انتهاء البناء.	يحتفظ البائع بحقوقه باعتباره.....انتهاء الأشغال.
الفصل 2 - 618 - يتم تحت طائلة البطلان بيع العقارات في طور الإنجاز المعدة ..... طبقا لأحكام هذا الفرع.	الفصل 2 - 618 - يتم تحت طائلة البطلان بيع العقارات في طور الإنجاز المعدة ..... طبقا لأحكام هذا الفرع.



المشتري المخل بالتزاماته.	المشتري المخل بالتزاماته.
.....	.....
الفصل 16 - 618 - يبرم العقد النهائي بمحرر رسمي ..... الأولى. ويدلي البائع بشهادة تقيد احترام دفتر التحملات مسلمة من طرف المهندس المختص.	الفصل 16 - 618 - يبرم العقد النهائي بمحرر رسمي ..... الإبتدائي.
.....	.....
الفصل 18 - 618 - يتعين على البائع ..... يوماً الموالية لتاريخهما أن يشعر المشتري قانونياً بذلك وأن يطلب تجزيء ..... العقار محفظاً.	الفصل 18 - 618 - يتعين على البائع ..... يوماً الموالية لتاريخهما أن يشعر المشتري بذلك وأن يطلب تجزيء ..... العقار محفظاً.





المملكة المغربية  
البرلمان  
مجلس المستشارين  
فرق المعارضة

مشروع قانون تنظيمي رقم 44.00  
يتم بموجبه الظهير الشريف الصادر في  
9 رمضان 1331 (12 أغسطس 1913) بمثابة  
قانون للالتزامات والعقود

التعديل رقم : 1

الفرع الرابع : بيع البناء في طور اكتمال الإنجاز

التعديل رقم : 2

**الفصل 1- 618** - يشترى بيعاً لبناء في طور اكتمال الإنجاز كل اتفاق يلزم البائع  
بمقضاه ببناء لعقار داخل أجل محدد ، كما يتلزم فيه المشتري باداء الثمن تبعاً  
لتقدم وثيرة الإجاز.

يحتفظ البائع بحقوقه وصلاحياته باعتباره صاحب المشروع إلى غاية الانتهاء  
من إجاز البناء .

التعديل رقم : 3

**الفصل 2- 618** - يجب أن يتم بيع البناء في طور اكتمال الإنجاز سواء كانت  
معدة لسكنى أو للاستعمال المهني أو التجاري أو الصناعي أو  
الحرفي ..... طبقاً لأحكام هذا الفرع .

#### التعديل رقم : 4

**الفصل 3-3 618** - يجب أن يحرر عقد البيع الابتدائي للبنيات في طور اكتمال الإنجاز إما في محرر رسمي أو بموجب عقد ثابت التاريخ يتم تحريره من طرف مهني يتنسق إلى مهنة قانونية منظمة ويخلو لها قانونها تحرير العقود، وذلك تحت طائلة البطلان.

يحدد بنص تنظيمي لائحة المهنيين المقبولين لتحرير هذه العقود وكذا شروط هذا القيد بهذه اللائحة.

يتم توقيع العقد مع الأطراف والتأشير على جميع الصفحات من طرف الجهة التي حررته.

يجب أن يتضمن العقد على الخصوص العناصر التالية:

- هوية الأطراف المتعاقدة ،
- الرسم العقاري الأصلي للعقار المحافظ موضوع البناء، مع تحديد الحقوق العينة عند الاقتضاء،
- تاريخ ورقم رخصة البناء ،
- وصف البنية محل البيع ،
- ثمن البيع النهائي وشروط مراجعة الائمة عند الاقتضاء ،
- كيفية الأداء ،
- أجل التسلیم ،
- مراجع الضمانة البنكية أو أية ضمانة أخرى مع التأمين عند الاقتضاء ،

ويجب أن يرفق هذا العقد :

نسخ مطابقة لاصل التصميم المعماري "بدون تغيير" وتصاميم معتمدة للأستنصال

إذا كان البناء بالصلب ونسخة من دفتر للتحفظات يتعلق بالبناء.

- بشهادة مسلمة من لدن المهندس المختص الذي يتبع إنجاز البناء تثبت الانتهاء من إنجاز الأساسيات على مستوى الطابق الأرضي (السفلي).

#### التعديل رقم : 5

**الفصل 4-4 618** - يجب على البائع ..... وأجل الإنجاز والتسلیم .  
تسودع نسخ من هذا الدفتر ومن التصميم المعماري ..... الأماكن العقارية.

( تحذف الفقرة الثالثة )

### التعديل رقم : 6

**الفصل 5- 618** - لا يمكن إيرام العقد الابتدائي لبيع بناية في طور اكتمال الإنجاز إلا بعد انتهاء إنجاز الأساسات على مستوى الطابق الأرضي (السفلي).

### التعديل رقم : 7

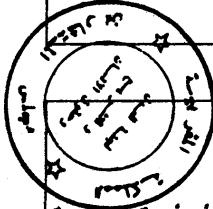
**الفصل 6- 618** - يودي المشتري ثمن البناء تبعاً لتقديم وثيرة الإنجاز ما لم يتفق ..... المراحل التالية عند:

- انتهاء إنجاز الأساسات على مستوى الطابق الأرضي (السفلي)

.....

.....

تودي الدفعات مقابل إيصال مصادق على صحة إمضائه يسلمه محرر العقد للمشتري.



### التعديل رقم : 8

**الفصل 9- 618** - على البائع أن يقيم لفائدة المشتري ضمانة بنكية أو أية ضمانة أخرى مماثلة وعند الاقتضاء تأمين ، وذلك لتمكن المشتري من استرجاع الأقساط المفروضة في حالة عدم تطبيق العقد .

وينتهي أجل هذه الضمانة بمجرد إيرام عقد البيع النهائي أو تقييده بالسجل العقاري (حتى ما تبقى).

### التعديل رقم : 9

**الفصل 10- 618** - يمكن للمشتري بموافقة البائع أن يطلب من المحافظ ..... على حقوقه.

(الباقي لا تغير فيه )

التعديل رقم : 10

**الفصل 11-618** - لا تخضع لأحكام الفصلين 9-618 و 10-618 المشار إليهما أعلاه المؤسسات العامة والشركات التي يعود مجموع رأس مالها للدولة. (حذف ما تبقى)

التعديل رقم : 11

**الفصل 12-618** - في حالة تأخر المشتري عن أداء الدفعات حسب الاتفاق أو حسب المراحل المنصوص عليها في الفصل (6-618) أعلاه ، فإنه يتحمل تعويضاً عن التأخير لا يتعدي ١٪ عن كل شهر من المبلغ الواجب دفعه ، على أن لا يتجاوز هذا التعويض ١٠٪ في السنة.

في حالة تأخر البائع عن إنجاز البناء في الأجل المحدد فإنه يتحمل تعويضاً عن هذا التأخير بنسبة ١٪ عن كل شهر من المبلغ المزدوج على أن لا يتجاوز هذا التعويض ١٠٪ في السنة .

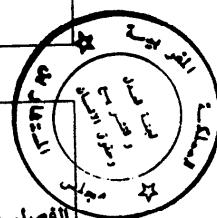
غير أن هذا التعويض لا يطبق إلا بعد توصل الطرف المخل بالتزامه بتأخير يوجهه الطرف المتضرر طبقاً لمقتضيات الفصول 36 وما يليه من قانون المسقطة المدنية.

لا يخول هذا التعويض عن الحصول على التعويضات المترتبة عن الإخلال بالالتزامات التعاقدية أخرى أو عن مسؤولية تصريحية.

التعديل رقم : 12

**الفصل 13-618** - لا يمكن للمشتري التخلّي عن حقوقه المترتبة عن بيع بناء في طور اكتمال الإنجاز لشخص ..... كتابة من البائع.

( الباقى لا تغيير فيه )



التعديل رقم : 13

**الفصل 15-618** - تعتبر البناء محل البيع مكتملة الإنجاز بعد الحصول على رخصة السكنى أو شهادة المطابقة عند الاقتضاء بتقديم البائع للمشتري شهادة تثبت أن البناء مطابقة لدفتر التحملات إذا طالب المشتري بذلك.

التعديل رقم : 14

**الفصل 16-618** - يبرم العقد النهائي بعد أداء الثمن النهائي

التعديل رقم : 15

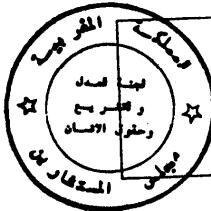
**الفصل 17-618** - تحدد بنص تنظيمي تعرفة إبرام المحررات الرسمية والعرفية المتعلقة بعقد البيع الابتدائي والنهائي

التعديل رقم : 16

**الفصل 18-618** - يتعين على البائع بمجرد حصوله على رخصة السكنى أو شهادة المطابقة أن يشعر المشتري بذلك داخل ثلاثين (30) يوماً برسالة مضمونة مع إشعار بالتوصل ، وأن يطلب تجزيء الرسم العقاري موضوع الملكية التي أقيمت عليها البناء من أجل إحداث رسم عقار خاص لكل جزء مفرز . (حذف ما تبقى).

التعديل رقم : 17

**الفصل 20-618** - (يحذف هذا الفصل)



التعديل رقم : 18

**المادة الثانية:** يسري مفعول هذا القانون بعد سنة من تاريخ نشره بالجريدة الرسمية (حذف ما تبقى)

الرباط في : 02/07/11

المملكة المغربية  
البرلمان  
مجلس المستشارين  
الفريق الديمقراطي  
12/02

إلى

السيد رئيس لجنة العدل والتشريع وحقوق الإنسان

الموضوع: تقديم التعديلات .

سلام تام بوجود مولانا الإمام

وبعد يشرفني أن أحيل عليكم نص التعديلات المقترحة من طرف الفريق

الديمقراطي حول مشروع القانون رقم 44.00 يتم بموجبه الظهير الشريف الصادر في 9

رمضان 1331 [ 12 أغسطس 1913 ] بمثابة قانون للالتزامات والعقود .

وتفضلاً بقبول فائق التقدير والاحترام



التعديلات المقترحة حول مشروع قانون رقم 44.00 يتم بموجبه  
الظهير الشريف الصادر في 9 رمضان 1331 | 12 أغسطس 1913 |  
بمتابة قانون للتزامات والعقود :

التعديل رقم 1 :

#### **✓ الفرع الرابع : بيع العقارات في طور الاتجاز**

الفصل : 618.1

يعتبر بيعاً لعقار في طور الانجاز .....  
..... ينجز عقار .....  
..... يلاده الثمن تبعاً لتقدير الأشغال .  
يحتفظ البائع .....  
..... بدون تغيير .....

## **✓ التعديل المقترن :**

#### الفرع الرابع : بيع البناءات في طور الاجاز

يعتبر بيعاً **لبنانياً** في طور الإنجاز .....  
 .....**بإنجاز الماء** .....  
 .....**بادئ الثمن تبعاً لتقدير الأشغال** .  
 .....**يحتفظ البائع** .....**بدون تغيير**

الباقي بدون تغيير

## ✓ تبرير التعديل :

بما أن العقار في طور الإنجاز لا يمكن تسميته بهذا الاسم بل نطلق عليه بنية عرض عقار.

## التعديل رقم 2 :

### المادة الأصلية: ✓

#### الفصل 618.2 :

يتم تحت طائلة البطلان بيع العقارات .....  
..... طبقا لأحكام هذا الفرع .

### ✓ التعديل المقترن :

يتم تحت طائلة البطلان بيع البنيات .....  
..... طبقا لأحكام هذا الفرع .

الباقي بدون تغيير

### ✓ تبرير التعديل :

الملامحة مع التعديل رقم 1

التعديل رقم 3:

## المادة الأصلية:

لُفْصَل : 618.3

يتم يجب أن يحرر في محرر رسمي عقد بيع ابتدائي للعقارات في طور الانجاز ....

## **العناصر التالية :**

بدون تغییر

### **✓ التعديل المقترن :**

يتم يجب أن يحرر في محضر رسمي عقد بيع ابتدائي للبنيات في طور الإنجاز ....

العناصر التالية .

بدون تغییر

✓ تبرير التعديل :

الملاعنة مع التعديل رقم ١ .

التعديل رقم 4:

✓ الفصل الأصلي 618.11

فقرة 3:

في حالة تأخر البناء في إنجاز العقار .....  
هذا التعويض 10 % في السنة .....

✓ التعديل المقترن :

في حالة تأخر البناء في إنجاز البناء في الاجل المحدد .....  
هذا التعويض 10 % في السنة .....

✓ تبرير التعديل :

الملاعنة مع التعديل رقم 1 .

**التعديل رقم 5:**

**✓ الفصل الأصلي 618.13:**

لا يمكن للمشتري التخلّي عن حقوقه .....  
..... بيع العقار في طور الإنجاز .....  
كتابية من البائع .....

**✓ التعديل المقترن :**

لا يمكن للمشتري التخلّي عن حقوقه .....  
..... بيع البناء في طور الإنجاز .....  
كتابية من البائع .....

**✓ تبرير التعديل :**

الملاعنة مع التعديل رقم 1 .

## **التعديل رقم : 6**

تنلاعم الفصول التالية مع التعديل رقم 1 بحيث تعوض لفظة عقار بلفظة بناء :

618.15

618.16

618.18

618.20

### **✓ المادة الثانية :**

يسري مفعول هذا القانون .....  
..... على البيع الابتدائي لعقارات .....  
..... حيز التطبيق .....

### **✓ التعديل المقترن على هذه المادة :**

يسري مفعول هذا القانون .....  
..... على البيع الابتدائي للبنيات .....  
..... حيز التطبيق .....

### **✓ تبرير التعديل :**

الملاعنة مع التعديل رقم 1 .

المملكة المغربية

البرلمان

مجلس المستشارين

\*\*\*

فريق الحركة الديمocrاطية الاجتماعية

تعديلات فريق الحركة الديمocratie الاجتماعية على  
مشروع قانون رقم 44.00 ينتمي بموجبه الظهير الشريف  
الصادر في 9 رمضان 1331 (12 أغسطس 1913) بمقابلة قانون  
**الالتزامات والعقود**

**التعديل رقم 1**

نمبر التعديل	التعديل المقترن	النص الأصلي
التصاميم المتعلقة ببناء عمارت تتكون من عدة شقق تتوفر على ملفات ضخمة. وتسلیم نسخ لكل مشتري مسألة صعبة كما أن هذه الملفات لا تقدیمشتري في شيء وتبقى الإشارة إلى المرجع المصادر عليها . ومادام أن نسخ التصاميم المطلوب تسليمها يتكون منها ملف طلب رخصة البناء المودع لدى السلطات المختصة فلا داعي لتسليمها للمشتري.	حذف هذا الشرط	<p><u>المادة الأولى</u> <u>الفوج الرابع: بيع العقارات في طور الإنجاز.</u> <u>الفصل 3 - 618 - يجب ...</u> ..... ..... .....</p> <p><u>بسخ مطابقة لأصل</u> <u>التصاميم المعمارية بدون</u> <u>تغير و تصاميم الإسمنت</u> <u>المسلح ونسخة من دفتر</u> <u>التحملات</u></p>

التعديل رقم 2

تبسيير التعديل	التعديل المقترن	النهر الأصلي
<p>الملكية المشتركة لا تكون إلا إذا كان العقار محفظا كما أن تنظيم هذه العملية (بيع الشقق والمساحات العامة والخاصة والمفرزة) لا تقام بها إلا المصالح المختصة وفي إطار رسم عقاري محفظ.</p>	<p>الفصل 4- 618 يجب على البائع أن يضع ..... ..... ..... ..... ..... وإذا كان العقار غير محفظ تسجل هذه النسخ بسجل خاص وتودع بكتابه الضبط لدى المحكمة الابتدائية التي يوجد بذارتها العقار. ويعمل البائع على الإسراع في اتباع مسطرة التحفيظ".</p>	<p>الفصل 4- 618 يجب على البائع أن يضع ..... ..... ..... ..... وإذا كان العقار غير محفظ تسجل هذه النسخ بسجل خاص وتودع بكتابه الضبط لدى المحكمة الابتدائية التي يوجد بذارتها العقار.</p>

التعديل رقم 3

تبسيير التعديل	التعديل المقترن	النص الأصلي
<p>الجماعات المحلية مطالبة بتحقيق التنمية المحلية في هذا المجال كما ينص على ذلك البيئق الجماعي وبالتالي يجب منحها هذا الامتياز المنحى لباقي المؤسسات العمومية.</p>	<p>الفصل 11-18 لا تخضع لأحكام الفصلين 9-18- و 10-18 الم المشار إليها أعلاه المؤسسات العامة والجماعات المحلية ..... ..... الباقي بدون تغيير.</p>	<p>الفصل 11-18 لا تخضع لأحكام الفصلين 9-18- و 10-18 الم المشار إليها أعلاه المؤسسات العامة والشروعات التي يعود مجموع رأس مالها للدولة أو لأي شخص معنوي آخر خاضع للقانون العام.</p>

## **جدول التصويتات**

**التصويت على مواد مشروع قانون رقم 44.00 يتم بموجبه  
قانون الالتزامات والعقود، وعلى المشروع برمته**

**المادة الاولى:**

الفصول المصادق عليها بالإجماع بعد تعديلها:

-618.15-618.12-618.9-618.6-618.3-618.2 618.1  
618.18-618.17-618.16

الفصول المصادق عليها بالإجماع والتي لم يرد بشأنها تعديل:

618.19-618.14-618.8-618.7

الفصول المصادق عليها بالإجماع بعد سحب التعديلات المقدمة بشأنها:

-618.11-618.10 618.5 - 618.4 عنوان الفرع الرابع  
618.20-618.13

**المادة الثانية:**

صودق عليها بالإجماع بعد تعديلها

**التصويت على المشروع برمته: الإجماع**

**نص المشروع**

**كما وافقت عليه اللجنة**

**مشروع قانون رقم 44-00**  
يتم بموجبه الظهير الشريف الصادر في 9 رمضان 1331 ( 12 غشت 1913 )  
بمثابة قانون للالتزامات والعقود

**المادة الأولى**

يتم على النحو التالي الباب الثالث (في بعض أنواع خاصة من البيوع) من القسم الأول من الكتاب الثاني لظهير 9 رمضان 1331 ( 12 غشت 1913 ) بمثابة قانون للالتزامات والعقود بالفرع الرابع.

**الفرع الرابع  
بيع العقارات في طور الإنجاز**

**الفصل 1-618:** يعتبر بيعاً لعقار في طور الإنجاز كل اتفاق يلتزم البائع بمقتضاه بإنجاز عقار داخل أجل محدد كما يلتزم فيه المشتري بإداء الثمن تبعاً لتقديم الأشغال.  
يحتفظ البائع بحقوقه وصلاحياته باعتباره صاحب المشروع إلى غاية انتهاء الأشغال.

**الفصل 2-618:** يجب أن يتم بيع العقار في طور الإنجاز سواء كان معداً لسكنى أو للاستعمال المهني أو التجاري أو الصناعي أو الحرفي من طرف الأشخاص الخاضعين للقانون العام أو الخاص طبقاً لأحكام هذا الفرع.

**الفصل 3-618:** يجب أن يحرر عقد البيع الابتدائي للعقار في طور الإنجاز بما في محرر رسمي أو بموجب عقد ثابت التاريخ يتم تحريره من طرف مهني ينتهي إلى مهنة قانونية منتظمة ويخلو لها قانونها تحرير العقود وذلك تحت طائلة البطلان.

يحدد نص تنظيمي لائحة المهنيين المقبولين لتحرير هذه العقود وكذا شروط القيد بهذه اللائحة.  
ويتم توقيع العقد من الأطراف والتأشير على جميع الصفحات من طرف الجهة التي حررته

يجب أن يتضمن العقد على الخصوص العناصر التالية:

- هوية الأطراف المتعاقدة؛

- الرسم العقاري الأصلي للعقار المحفظ موضوع البناء أو مراجع ملكية العقار غير المحفظ، مع تحديد الحقوق العينية والتحللات العقارية الواردة على العقار وأي اتفاق آخر عند الاقتضاء؛

- تاريخ ورقم رخصة البناء؛

- وصف العقار محل البيع؛

- ثمن البيع النهائي وكيفية الأداء؛

- أجل التسلیم؛

- مراجع الضمانة البنكية أو أية ضمانة أخرى أو التأمين عند الاقتضاء.

ويجب أن يرفق هذا العقد:

- بنسخ مطابقة لأصل التصميم المعماري بدون تغيير وتصاميم الإسمنت المسلحة ونسخة من دفتر التحملات؛

- بشهادة مسلمة من لدن المهندس المختص تثبت الانتهاء من إشغال الأساسات الأرضية للعقار.

**الفصل 4-618 :** يجب على البائع أن يضع دفتر التحملات يتعلق بالبناء ويتضمن مكونات المشروع وما أعد له ونوع الخدمات والتجهيزات التي يتوجب إنجازها وأجل الإنجاز والتسلیم.  
إذا كان العقار محفظاً، تودع نسخ من هذا الدفتر ومن التصميمات المعمارية بدون تغيير وتصاميم الإسماعل المسلح ومن نظام الملكية المشتركة عند الاقضاء بالمحافظة على الأموال العقارية.

وإذا كان العقار غير محفظ تسجل هذه النسخ بسجل خاص وتودع بكتاب الضبط لدى المحكمة الابتدائية التي يوجد بدارتها العقار.

**الفصل 5-618 :** لا يمكن إبرام العقد الابتدائي لبيع العقار في طور الإنجاز إلا بعد الانتهاء من إشغال الأساسات على مستوى الطابق الأرضي.

**الفصل 6-618 :** يؤدي المشتري قسطاً من الثمن تبعاً لتقديم الأشغال ما لم يتفق الأطراف على خلاف ذلك حسب المرحل التالية عند:  
- انتهاء الأشغال المتعلقة بالأساسات على مستوى الطابق الأرضي السفلي ؛  
- انتهاء الأشغال الكبرى لمجموع العقار ؛  
- الانتهاء من الأشغال النهائية ؛

تؤدى الدفعات مقابل إيصال مصدق على صحة إمضائه يسلمه البائع للمشتري.

**الفصل 7-618 :** يتعهد البائع باحترام التصميم الهندسي وأجل إنجاز البناء، وبصفة عامة باحترام شروط دفتر التحملات المشار إليه في الفصل 618-4 أعلاه.

غير أنه، وبعد الموافقة المسبقة للمشتري، يمكن منح أجلإضافي للبائع لإنجاز العقار.

**الفصل 8-618 :** بعد باطلة كل طلب أو قبول لأي أداء كيما كان قبل التوقيع على عقد البيع الابتدائي  
**الفصل 9-618 :** على البائع أن يقدم لفائدة المشتري ضمانة بنكية أو أية ضمانة أخرى مماثلة وعند الاقضاء تأميناً، وذلك لتمكين المشتري من استرجاع الأقساط المدورة في حالة عدم تطبيق العقد .  
ينتهي أجل هذه الضمانة بمجرد إبرام عقد البيع النهائي أو تقادمه بالسجل العقاري إذا كان العقار محفظاً.

**الفصل 10-618 :** يمكن للمشتري بموافقة البائع إذا كان العقار محفظاً أن يطلب من المحافظ على الأموال العقارية إجراء تقييد احتياطي ببناء على عقد البيع الابتدائي وذلك للحفاظ المؤقت على حقوقه .  
يبقى التقييد الاحتياطي ساري المفعول إلى غاية تقييد عقد البيع النهائي بالرسم العقاري الخاص بالمبني .  
بمجرد إجراء التقييد الاحتياطي يمنع على المحافظ على الأموال العقارية تسلیم نظير من الرسم العقاري إلى البائع .  
يتم تعين رتبة تقييد العقد النهائي ببناء على تاريخ التقييد الاحتياطي

**الفصل 11-618 :** لا تخضع لأحكام الفصلين 9-618 و 10-618 المشار إليهما أعلاه، المؤسسات العامة والشركات التي يعود مجموع رأس المال للدولة أو لأي شخص معنوي آخر خاضع للقانون العام .

**الفصل 12-618 :** في حالة التأخير عن أداء الدفعات حسب المراحل المنصوص عليها في الفصل 6-618 أعلاه، يتحمل المشتري تعويضاً لا يتعدى 1% عن كل شهر من المبلغ الواجب دفعه، على أن لا يتجاوز هذا التعويض 10% في السنة .

في حالة تأخر البائع عن إنجاز العقار في الأجل المحدد فإنه يتحمل تعويضاً بنسبة 1% عن كل شهر من المبلغ المدعي على أن لا يتجاوز هذا التعويض 10% في السنة.

غير أن التعويض عن التأخير لا يطبق إلا بعد مرور شهر من تاريخ توصل الطرف المخل بالتزاماته بإشعار يوجهه إليه الطرف الآخر بإحدى الطرق المنصوص عليها في الفصل 37 وما يليه من الظهير الشريف بمنابعه قانون رقم 1-74-447 الصادر بتاريخ 11 رمضان 1394 (28 سبتمبر 1974) بالمصادقة على نص قانون المسطرة المدنية.

**الفصل 13-618 :** لا يمكن للمشتري التخلّي عن حقوقه المترتبة عن بيع العقار في طور الإنجاز لشخص آخر إلا بعد إجراء هذا التخلّي وفق الكيفية التي تم بها إبرام العقد الابتدائي والحصول على موافقة كتابية من البائع. تنتقل بقية القانون حقوق والتزامات البائع إلى المشتري الجديد.

**الفصل 14-618 :** لا يجوز اشتراط تعويض يفوق 10% من ثمن البيع في حالة فسخ العقد من قبل أحد الطرفين.

**الفصل 15-618 :** يعتبر العقار محل البيع منجزاً بعد الحصول على رخصة السكنى أو شهادة المطابقة و عند الاقتضاء بتقديم البائع للمشتري شهادة تثبت أن العقار مطابق لدفتر التحملات إذا طلب المشتري بذلك..

**الفصل 16-618 :** يبرم العقد النهائي طبقاً لمقتضيات الفصل 3-618 المشار إليه أعلاه وذلك بعد أداء المبلغ الإجمالي للعقار أو للجزء المفرز من العقار، محل عقد البيع الابتدائي.

**الفصل 17-618 :** تحدد بنص تنظيمي تعريفة إبرام المحررات المتعلقة بعقد البيع الابتدائي والنهائي.

**الفصل 18-618 :** يتعين على البائع بمجرد حصوله على رخصة السكنى أو شهادة المطابقة، وعلى أبعد تقدير داخل ثلاثة أيام المولالية لتأريخيهما أن يخبر المشتري بذلك بواسطة رسالة مضمونة مع إشعار بالتوصل وأن يطلب تجزيء الرسم العقاري موضوع الملكية التي أقيمت عليها العقار من أجل إحداث رسم عقاري خاص لكل جزء مفرز إذا كان العقار محفظاً.

**الفصل 19-618 :** إذا رفض أحد الطرفين إتمام البيع داخل أجل ثلاثة أيام من تاريخ توصله بالإشعار المنصوص عليه في الفصل 18-618 أعلاه فيمكن للطرف المتضرر اللجوء إلى المحكمة لطلب إتمام البيع أو فسخ العقد الابتدائي. يعتبر الحكم النهائي الصادر باتمام البيع بمنابعه عقد البيع النهائي.

**الفصل 20-618 :** لا تنتقل ملكية الأجزاء المبيعية إلى المشتري إلا من تاريخ إبرام العقد النهائي أو صدور الحكم النهائي في الدعوى إن كان العقار غير محفظ أو في طور التحفيظ وتنتقل الملكية بعد تقييد العقد النهائي أو الحكم بالسجل العقاري إذا كان العقار محفظاً.

#### المادة الثانية

يسري مفعول هذا القانون بعد سنة من تاريخ نشره بالجريدة الرسمية.

## **ملحق :**

**احصاء عام لعدد القضايا والمتابعين امام  
المحاكم في قضايا انتزاع عقار**

الإحصاء عام لعدد المنشآت والمكاتب بعین امام المحاكم في قضایا انتقام عقار

				الدور الاستثنائي				الدور العادي			
				عدد القضايا المسجلة				عدد المنشآت والمكاتب			
2001	2000	1999	1998	2001	2000	1999	1998	2001	2000	1999	1998
2001	2000	1999	1998	2001	2000	1999	1998	الرباط	الدار	البيضاء	القنيطرة
942	1127	482	670	747	1086	1067	465	الرباط	الدار	البيضاء	القنيطرة
1391	1332	2168	997	1282	1270	571	879	الرباط	الدار	البيضاء	القنيطرة
1300	1689	172	964	997	1161	999	535	الرباط	الدار	البيضاء	القنيطرة
1058	1591	1000	2073	862	844	1035	1942	الرباط	الدار	البيضاء	القنيطرة
631	927	320	999	345	578	1094	805	الرباط	الدار	البيضاء	القنيطرة
1255	1913	1859	2422	1141	1829	2261	1558	الرباط	الدار	البيضاء	القنيطرة
519	269	4	1016	282	280	211	397	الرباط	الدار	البيضاء	القنيطرة
762	936	102	708	629	815	1117	159	الرباط	الدار	البيضاء	القنيطرة
649	569	77	436	443	455	447	97	الرباط	الدار	البيضاء	القنيطرة
18	45	2	68	18	45	133	50	الرباط	الدار	البيضاء	القنيطرة
20	26	28	25	14	20	14	18	الرباط	الدار	البيضاء	القنيطرة
409	466	2531	402	305	277	180	536	الرباط	الدار	البيضاء	القنيطرة
730	443	5443	551	286	319	1232	621	الرباط	الدار	البيضاء	القنيطرة
856	1468	9	891	684	858	1278	851	الرباط	الدار	البيضاء	القنيطرة
1115	1581	15	684	1065	1199	905	681	الرباط	الدار	البيضاء	القنيطرة
686	809	86	752	513	618	648	745	الرباط	الدار	البيضاء	القنيطرة
115	313	53	1279	115	302	269	890	الرباط	الدار	البيضاء	القنيطرة
149	252	752	326	105	188	413	78	الرباط	الدار	البيضاء	القنيطرة
422	350	1812	72	422	350	85	72	الرباط	الدار	البيضاء	القنيطرة
29	69	89	85	29	69	72	85	الرباط	الدار	البيضاء	القنيطرة
725	1027	71	1592	560	612	828	850	الرباط	الدار	البيضاء	القنيطرة
<b>13781</b>	<b>17202</b>	<b>17075</b>	<b>17012</b>	<b>10844</b>	<b>13185</b>	<b>14859</b>	<b>12314</b>	<b>المجموع العام</b>			